

MCF | ίδρυμα
Μιχάλης
Κακογιάννης

ΜΕΓΑΛΕΣ
ΑΦΗΓΗΣΕΙΣ /
Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ
ΑΘΗΝΑ_2019

GRAND
NARRATIVES /
THE RETURN
ATHENS_2019



ORESTEA REVERSED

C O M I C S E X H I B I T I O N

10 - 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ / SEPTEMBER



ΧΟΡΗΓΟΙ
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

MEDIA
SPONSORS



Ιστορίες για να σκεφτόμαστε διαφορετικά



κλύοιτ' ἄν ἤδη θεσμόν, Ἀττικὸς λεώς,
πρώτας δίκας κρίνοντες αἵματος χυτοῦ.
ἔσται δὲ καὶ τὸ λοιπὸν Αἰγέως στρατῷ
αἰεὶ δικαστῶν τοῦτο βουλευτήριον.
πάγον δ' Ἄρειον τόνδ', Ἀμαζόνων ἔδραν
σκηνάς θ', ὅτ' ἦλθον Θησέως κατὰ φθόνον
στρατηλατοῦσαι, καὶ πόλει νεόπολιν
τήνδ' ὑψίπυργον ἀντεπύργωσαν τότε,
Ἄρει δ' ἔθουον, ἔνθεν ἔστ' ἐπώνυμος
πέτρα πάγος τ' Ἄρειος· ἐν δὲ τῷ σέβας
ἀστῶν φόβος τε συγγενῆς τὸ μὴ ἀδικεῖν
σχήσει τό τ' ἡμαρ καὶ κατ' εὐφρόνην ὁμῶς,
αὐτῶν πολιτῶν μὴ ἵπικαιούντων νόμους
κακαῖς ἐπιρροαῖσι· βορβόρῳ δ' ὕδωρ
λαμπρὸν μαιίνων οὔποθ' εὐρήσεις ποτόν.

(Ευμενίδες, στίχοι 682-695)

Hear now my ordinance, people of Attica,
as you judge the first trial for bloodshed.
In the future, even as now, this court of judges
will always exist for the people of Aegeus.
And this Hill of Ares, the seat and camp of the Amazons,
when they came with an army in resentment against Theseus,
and in those days built up this new citadel
with lofty towers to rival his,
and sacrificed to Ares, from which this rock takes its name,
the Hill of Ares: on this hill, the Reverence of the citizens,
and Fear, its kinsman, will hold them back
from doing wrong by day and night alike, so long
as they themselves do not pollute the laws with evil streams;
if you stain clear water with filth, you will never find a drink.

(Eumemides, verses 682-695)

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η τέχνη των κόμικς που συνήθως συνδυάζει εικόνα και λόγο, το σχέδιο και τη ζωγραφική με τη δημιουργική γραφή και τον πολιτικό λόγο, θεωρήθηκε η ιδανική για να μεταφέρει τις ιδέες και τα θέματα που πραγματεύεται η τριλογία του Αισχύλου Ορέστεια.

Οι συμμετέχοντες στην έκθεση *Oresteia Reversed*, έχοντας ως έναυσμα, κυρίως, την τρίτη τραγωδία, τις Ευμενίδες, επανεξετάζουν με τις ιστορίες τους έννοιες όπως Δίκαιο, Δικαιοσύνη, Πόλις, Πολίτης, Αυτοδικία, Νέμεσις, Ύβρις, Δημοκρατία, Ισονομία και Ισοτιμία, Προσωπική και Συλλογική Ευθύνη. Άλλοι προέρχονται κυρίως από τον χώρο της τέχνης των κόμικς, άλλοι έχουν ως αφετηρία τις εικαστικές τέχνες.

Κάποιες από τις ιστορίες στηρίζονται αποκλειστικά στις εικόνες, ενώ άλλες συνδυάζουν κείμενο και εικόνα. Αρκετές είναι αφαιρετικές στο σχέδιο και τη γραφή τους, ενώ σε άλλες, κυριαρχούν ο έντονος ρυθμός δράσης και η δραματική ένταση. Οι περισσότερες χαρακτηρίζονται από ειρωνεία και σαρκασμό, δραματικότητα και δυναμισμό, φαντασία και ευαισθησία, ενώ όλες παίρνουν έμμεσα ή άμεσα κριτική θέση απέναντι στα πολιτικά και κοινωνικά δρώμενα.

Ο αναγνώστης-θεατής έχει τη δυνατότητα να ερμηνεύσει το νόημα τους παρατηρώντας, σε ένα πρώτο επίπεδο, τις χρωματικές εντάσεις, την πυκνότητα των γραμμών, την κατανομή των στιγμιότυπων της πλοκής. Του προσφέρουν ένα φανταστικό περιεχόμενο – πλοκή συνδεδεμένο με μία αρκετά πραγματική όψη της κοινωνίας, των έντονων ιδεολογικών αντιθέσεων της αλλά και των υπαρξιακών αναζητήσεων και αντιπαραθέσεων του ατόμου και του πολίτη.

Στην έκθεση *Oresteia Reversed* η παγκοσμιότητα του μύθου μετουσιώνεται μέσα από κοινωνιολογικές, πολιτικές, ψυχολογικές και υπαρξιακές προσεγγίσεις. Τα δρώμενα της κάθε ιστορίας ξετυλίγονται υιοθετώντας το λειτουργικό του θεάτρου και τα κόμικς, με αφετηρία το κλασικό, ενσωματώνουν τα σημάδια και τους προβληματισμούς της σύγχρονης εποχής.

Καλλιόπη Λιαδή,
Επιμελήτρια έκθεσης *Oresteia Reversed*

INTRODUCTION

Comic, an art form that usually combines image and words, design and painting, with creative writing and the political speech, was considered ideal to convey the ideas and themes that Aeschylus trilogy *Oresteia* (especially *Eumenides*) deals with.

The artists who participate in the exhibition *Oresteia Reversed* are re-examining concepts such as Law, Justice, Polis, Citizen, Self-redress, Nemesis, Hybris, Equality, Personal and Collective Responsibility. Some of the participants are comic artists, while others have a background on fine arts.

Some of the comic stories are exclusively based on images, while others combine image and text. The illustration and verbal approach in many of them is minimalistic. Others have an intense rhythm of action and dramatic tension. The majority is characterized by irony and sarcasm, dramaticism and vigour, imagination and sensitivity, while all criticize, directly or indirectly, the political and social affairs.

The reader – viewer has the opportunity to interpret their meaning, observing, in a first level, the color intensities, the density of the lines and the way the incidents of the plot are developing. They offer an imaginary context, associated with a quite realistic view of the society, its intense ideological contrasts but also the existential quests and conflicts of the individual and the citizen.

In the exhibition the global aspect of the myth is reconstructed through social, political, psychological and existential approaches. The incidents of each story unfold adopting theatrical practices, and the comics presented, having the classic theme as their starting point, incorporate the signs and concerns of the modern era.

Caliope Liadi,
Curator, *Oresteia Reversed*

ORESTEIA REVERSED

Η τριλογία του Αισχύλου Ορέστεια - και ειδικότερα η τραγωδία *Ευμενίδες* - αφορά στην έννοια της πόλης όπως αυτή συγκροτείται από τους μηχανισμούς λειτουργίας της σε πολιτικό, κοινωνικό και ατομικό επίπεδο. Οι συμμετέχοντες δημιουργοί στην έκθεση κόμικς *Ορέστεια Reversed*, ορμώμενοι από αυτούς, αποδομούν την τραγωδία και εντοπίζουν σε αυτή διαχρονικά προβλήματα και ζητήματα, τα οποία μεταφέρουν στις δικές τους ιστορίες.

Το σύνολο των κόμικς αναδεικνύει τον παλμό της σύγχρονης εποχής. Όπως και στην τραγωδία του Αισχύλου, δεν προσφέρουν απαραίτητα μια διέξοδο· καθρεφτίζουν όμως συχνά ένα σύγχρονο Ορέστη, υπενθυμίζοντας ότι τα προβλήματα παραμένουν αέναα μέσα στην κοινωνία και, σε πολλές περιπτώσεις, τη δομούν. Θέτουν έτσι νέα ερωτήματα περί δικαιοσύνης και καθημερινής ενοχής, ενώ σχολιάζουν τη λογοκρισία, τη βία, την αυτοδικία, τα ατομικά, πολιτικά και κοινωνικά δικαιώματα στο σύγχρονο κόσμο.

Η ίδρυση του Αρείου Πάγου στην Ορέστεια, εγείρει το ζήτημα της δίκης αλλά και της δικαιοσύνης που απασχολεί πολλούς από τους δημιουργούς. Σε κάποιες από τις ιστορίες, το ενδιαφέρον στρέφεται στη δικαιοσύνη του κράτους, της κοινής γνώμης - κοινωνίας αλλά και του Εαυτού, παίρνοντας σε αυτή την περίπτωση τη μορφή της αυτοκριτικής. Αυτή η τριπλή μορφή της δίκης καλεί το άτομο να παρουσιαστεί μόνο του απέναντι στους 'δικαστές', χωρίς γραμμή υπεράσπισης (**Γιάννης Γαλαίος**), ενώ η ατιμωρησία ενός εγκλήματος εντείνει το αίτημα για δικαιοσύνη από το οικείο περιβάλλον του θύματος και εκκινεί τη συζήτηση σχετικά με τον τρόπο απόδοσής της (**Δήμητρα Αδαμοπούλου**).

Εν τω μεταξύ, προβληματισμοί προκύπτουν για την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα των νόμων ως προς το ατομικό και κοινωνικό αίσθημα δικαίου. Ανάμεσα σε αυτούς βρίσκονται και οι επιπτώσεις που προκύπτουν από τη σύγκρουση του Δικαίου και της Ηθικής, οδηγώντας στη μεταξύ τους ρήξη (συμβολικό δίπολο Μοιρών – Ερινυών).

(**Αλκυόνη Παπακωνσταντοπούλου / Poisoner**).

Την ίδια στιγμή, το διαδίκτυο σε συνδυασμό με την απρόσωπη επικοινωνία που εν μέρει το χαρακτηρίζει, παίρνει τη μορφή “δικαστηρίου” όπου ο καθένας μπορεί να 'δικάσει' και να 'δικαστεί'. Το άτομο υπό την απειλή της κρίσης, αναγκάζεται πολλές φορές να συμμορφωθεί με τους κανόνες που ορίζουν τον ψηφιακό κόσμο (**Στέλλα Στεργίου**). Αντίστοιχα, η μορφή ενός λαϊκού δικαστηρίου που επιτίθεται στη διαφορετικότητα, οδηγεί το άτομο να χαθεί σαν μια σκιά στο έδαφος. Το επίκεντρο της προσοχής μεταφέρεται στην περιθωριοποίηση και τον κοινωνικό αποκλεισμό, που έρχεται σαν τιμωρία σε όσους δεν κατάφεραν να αφομοιωθούν (**BLESSSED**).

Η κριτική που παράγεται από την κοινή γνώμη έχει τελικά το μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή. Ακόμη και αν το πόρισμα ενός δικαστηρίου είναι αθωωτικό, η κρίση της κοινωνίας - που έχει ήδη διαμορφώσει τη δική της ετυμηγορία στηριγμένη στο ενδεχόμενο της ενοχής- είναι ικανή να οδηγήσει, τον μέχρι πρότινος κατηγορούμενο, στη τρέλα (**Θωμάς Κεφαλάς**).

Αντίστοιχα, η κοινότητα καταλήγει να είναι το καταλληλότερο δικαστήριο για το καθένα από τα μέλη της, ακόμα και όταν δεν έχει επαρκείς γνώσεις για το χαρακτήρα του υπό εξέταση προσώπου (**Γεωργία Ζάχαρη**). Υπό ένα άλλο πρίσμα, η έντονη πίεση και κριτική που ασκείται στο εργασιακό περιβάλλον, σε συνδυασμό με την ατομική ενοχή λειτουργεί ως μοχλός απελευθέρωσης. Το αποτέλεσμα είναι η αναθεώρηση των άδικων πράξεων και ο αναστοχασμός πάνω στο ηθικά σωστό για όλους (**Kristanz**).

Οι προσωπικές Ερινύες και η τάση για αυτοτιμωρία οδηγούν στην αναζήτηση και εξερεύνηση της ενοχής. Μέσα από μια αναδρομή στο ατομικό παρελθόν, η μεταμέλεια φαίνεται να συνοδεύει τις πράξεις ή την απραξία (**Γιώργος Μικάλεφ**). Παράλληλα, η πλασματική ανάγκη για ενοχή που επιβάλλει η εποχή καλεί σε διαρκή 'προοικονομία' των συνεπειών των επιλογών μας (**Μάριος Μπόρας**), ενώ ψυχαναλυτικά ο 'δολοφονικός' φαύλος κύκλος που συμβαίνει στο υποσυνείδητο καθοδηγεί την καθημερινότητα (**Βάλια Καπάδαη**).

Η σύγκρουση με τον Εαυτό, στα πλαίσια ενός προσωπικού κώδικα, κατατρώνει από μέσα προς τα έξω την ύπαρξη, μέσα σε ένα περιβάλλον που αναζητά την κάθαρση, με τη μορφή της λύτρωσης ή της τιμωρίας (**Δέσποινα Μανώλαρου**). Ταυτόχρονα, η έλλειψη συλλογικής ενοχής και ο επιφανειακός τρόπος με τον οποίο αντιμετωπίζονται διάφορα παγκόσμια κοινωνικά ζητήματα, όπως αυτά που αφορούν στα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπυκνώνονται στο βλέμμα μιας σφήκας (**Δημήτρης Αναστασίου**).

Τόσο η τραγωδία όσο και τα ζητήματα που προκύπτουν από αυτή, τοποθετούνται αναδομημένα στο παρελθόν, το παρόν και το μέλλον. Παίρνουν τη μορφή λαϊκού θρύλου που μιλά για τη λύτρωση και τον εξευμενισμό των πρωταγωνιστών του (**Μιχάλης Σιγάλας**), ή αφηγήματος στο οποίο πρωταγωνιστούν η Κασσάνδρα, και ένα ιστορικό πρόσωπο (**Άρης Βελουχιώτης**). Οι βίοι των δύο μορφών παρουσιάζονται παράλληλα, στο μυθικό και ιστορικό παρελθόν αντίστοιχα, καταλήγοντας σε ένα τραγικό τέλος και στις δύο περιπτώσεις (**Θανάσης Καραμπάλιος**).

Η απόδοση της ιστορίας στο σήμερα συντελείται με μικρές παραλλαγές. όπως με την αποχώρηση του Ορέστη πριν αναγγελθεί η ετυμηγορία του δικαστηρίου ή με τη μεταφορά της στο περιβάλλον των μέσων κοινωνικής δικτύωσης. Στην πρώτη περίπτωση, αναπτύσσεται ένα σχόλιο για την απουσία της ελεύθερης επιλογής που ορισμένες φορές βιώνει το άτομο, ως αποτέλεσμα των κρατικών και ηθικών νόμων που το περιβάλλουν (**No Budget Epics**). Στη δεύτερη, μέσα από την ατμοσφαιρική απεικόνιση αναρτημένων 'φωτογραφιών', εξετάζεται η [υπέρ]έκθεση της προσωπικής ζωής στην πολυπολιτισμική πόλη του διαδικτύου (**Θωμάς Βαλιανάτος**).

Η Ορέστεια ιδωμένη μέσα από τα μάτια της τεχνητής νοημοσύνης σχολιάζει γεγονότα της σύγχρονης πολιτικής, δημιουργώντας ένα διάλογο μεταξύ ιστορίας και μετα-νεωτερικότητας (**Mekl**). Συγχρόνως, σε ένα δυστοπικό μέλλον, Ερινύες - Android επιλέγουν την άρνηση του εξευμενισμού τους και τη συνειδητή αυτοδικία για το έγκλημα που διαπράχθηκε στο ξενοδοχείο «Μυκήνες» (**Νίκος Τσουκνίδας και Μαρία Καραζάνου**).

Τα ατομικά, ανθρώπινα και περιβαλλοντικά δικαιώματα είναι ένα ακόμα ζήτημα που πραγματεύονται οι ιστορίες. Ο εν λόγω αναστοχασμός προκύπτει εν μέρει μέσα από μια φεμινιστική προσέγγιση, η οποία εξετάζει τη θέση της γυναίκας στην κοινωνία. Πραγματοποιείται έτσι μια αναζήτηση για τυχόν νομικά κενά που διοχετεύουν την, κατά τα φαινόμενα, εξουδετερωμένη πατριαρχία, στον καθημερινό βίο (**Ρομπέρτα Γιαϊτζόγλου Watkinson**).

Αντίστοιχα, τα lgbtq+ δικαιώματα σχολιάζονται μέσα από έναν κύκλο βίας που γεννά βία, το αίμα που κυλά συμβολίζει τη θεσμική ρευστότητα που τα χαρακτηρίζει (**Πενέ Αγγελίδου / Fokshee**), ενώ τα ατιμώρητα εγκλήματα κατά της φύσης και της ανθρωπότητας σχολιάζονται μέσα από τα λόγια του χορού της Ορέστειας (**Αυγή Κανάκη**).

Τα ζητήματα που φαίνεται να απασχολούν τους δημιουργούς, ξεκινούν από το 'μικρόκοσμο' της τραγωδίας αλλά φτάνουν σε μια παγκόσμια κλίμακα. Οι προβληματικές που τίθενται γύρω από τη δικαιοσύνη σε προσωπικό επίπεδο, αλλά και την ανταπόκριση του κράτους και των νόμων απέναντι στο άτομο και την πόλη, παρουσιάζουν την επιτακτική ανάγκη για την επανεξέταση του Εαυτού, των θεσμών και της κοινωνίας. Οι 'αναγνώστες' των ιστοριών καλούνται να αναλογιστούν ποια θα είναι η συνειδητή θέση και στάση τους μέσα στην κοινωνία του μέλλοντος και κατά πόσο είναι εφικτό οι προσωπικές και κοινωνικές Ερινύες του σήμερα να εξευμενιστούν και να μετατραπούν σε Ευμενίδες.

Νικόλ Λεβέντη
Ιστορικός Τέχνης



Aeschylus' trilogy *Oresteia* - and particularly the *Eumenides* tragedy - relates to the concept of the city and its political, social, and individual mechanisms. The participating artists of *Oresteia Reversed* comics exhibition, inspired by those themes, decompose the tragedy and find in it timeless matters and issues, which they use in their stories.

The presented comics give the pulse of modern era. As in Aeschylus' tragedy, the comics do not necessarily offer an outlet; they, however, often show a contemporary Orestes reminding us that those problems are eternal and frequently form the society. Thus, they raise new questions over justice and guilt, while commenting on censorship, violence, and jurisdiction, civil, political and social rights in the modern world.

The establishment of the high court Areios Pagos in *Oresteia* generates the subject of trial, but also that of justice that concerns many of the comics' artists. In some stories the attention is focused on the state's legal frame, public and social justice, as well as Self justice in the form of self-criticism. This triple type of trial invites the individual to appear in front of the 'judges', without a line of defense (**Giannis Galeos**), while the impunity for a crime intensifies the demand for justice by the victim's close environment and initiates the debate about the circumstances of its bestowment (**Dimitra Adamopoulou**).

In the meantime, concerns arise about the adequacy and effectiveness of the laws in the individual and social sense of justice. Such are the consequences of the conflict between Law and Ethics, leading to their rupture (symbolic dipole of Moirae – Erinyes) (**Alkyoni Papaconstantopoulou / Poisoner**).

At the same time, the 'jury' of the internet with its impersonal character, takes the form of a 'court' where anyone can judge and be judged. The individual under the threat of judgment is obliged to finally comply with the rules of the (digital) world (Stella Stergiou). Respectively, the public court that attacks on diversity results for the person to become invisible. The attention is moved to the marginalization and social exclusion that society imposes as punishment on anyone who fails to assimilate (**BLESSSED**).

Criticism by public opinion ultimately has the greatest impact on everyday life. Even when the outcome of a court is acquitting, society's judgment -that has already formed its own verdict based on the possibility of guilt- could lead the formerly accused to madness (**Thomas Kefalas**). Accordingly, the community ends up being the ultimate court, though it lacks sufficient knowledge of the character of the person concerned (**Georgia Zachari**). On a different perspective, the intense pressure exerted within the work environment, along with the individual guilt, act as a lever for liberation. The result is a review of wrongdoing and a reflection on what is morally right for all (**Kristanz**).

The Erinyes of each individual combined with the tendency for self-punishment lead to the search and exploration of remorse. Through a flashback to the personal past, remorse seems to accompany actions or inaction (**George Micallef**). At the same time, the fictitious need for guilt imposed in our times, calls for a permanent 'foresight' of the consequences of our choices (**Marios Boras**), while psychoanalytically the 'murderous' vicious cycle that takes place in the subconscious, directs the everyday life (**Valia Kapadai**).

The conflict with the Self, in the context of a personal code, eats up existence, in an environment that seeks redeeming or punitive catharsis (**Despina Manolarou**). At the same time, the lack of collective guilt and the superficial way in which various global social issues are often dealt with, such as those relating to human rights, are concentrated in the eyes of a wasp (**Dimitris Anastasiou**).

Both the tragedy and the issues that arise from it are being remodeled in the past, present and future. This is seen as a folk legend-like narrative about the redemption and propitiation of the protagonists (**Michael Sigalas**), or a story with Cassandra and a historical figure as leading characters (**Aris Velouhiotis**). The lives of the two characters appear simultaneously, in the mythical and historical past respectively, resulting in a tragic end in both cases (**Thanasis Karampalios**).

The tragedy takes place in the present with small variations, such as Orestes' departure before the court's verdict is announced or in the realm of social media. In the first case, a comment is made about the lack of choice that one sometimes experiences, as a result of the state and moral laws (**No Budget Epics**). On the second story, by using an atmospheric and theatrical depiction of posted 'photographs', the comic artist examines the [over] exposure of personal life in the multicultural 'city' of the internet (**Thomas Valianatos**).

Oresteia being seen through the eyes of artificial intelligence, comments on contemporary politics, creating a new dialogue between history and post-modernity (**Mekl**). Meanwhile, in a dystopian future, Erinyes - androids refuse to appease themselves and take on authority to punish for the crime committed in the hotel 'Mycenae' (**Nikos Tsouknidas and Maria Karazanou**). Individual and human rights, and environmental matters are some other issues that the stories address.

This reflection partly comes from a feminist approach that examines women's position in the society. Thus, there is a search for any legal gaps that channel the supposedly neutralized patriarchy in everyday life (**Roberta Yaitzoglou Watkinson**). Respectively, lgbtq+ rights are commented on through a cycle of violence and the blood that flows symbolizes their institutional fluidity (**Rene Angelidou / Fokshee**), while the unpunished crimes against nature and humanity are being remarked by the words of the chorus of Oresteia (**Avgi Kanaki**).

The issues that seem to concern the comic artists, start from the 'microcosmos' of the tragedy but reach a global scale. Problems relating to individual justice, as well as the responsiveness of the state and laws towards the person and the city, present the urgent need for a re-examination of the Self, institutions and society. The 'readers' of the stories are asked to ponder about their stance in the society of the future, and whether it is possible for today's personal and social Erinyes to get appeased and become Eumenides.

Nicol Leventi
Art Historian



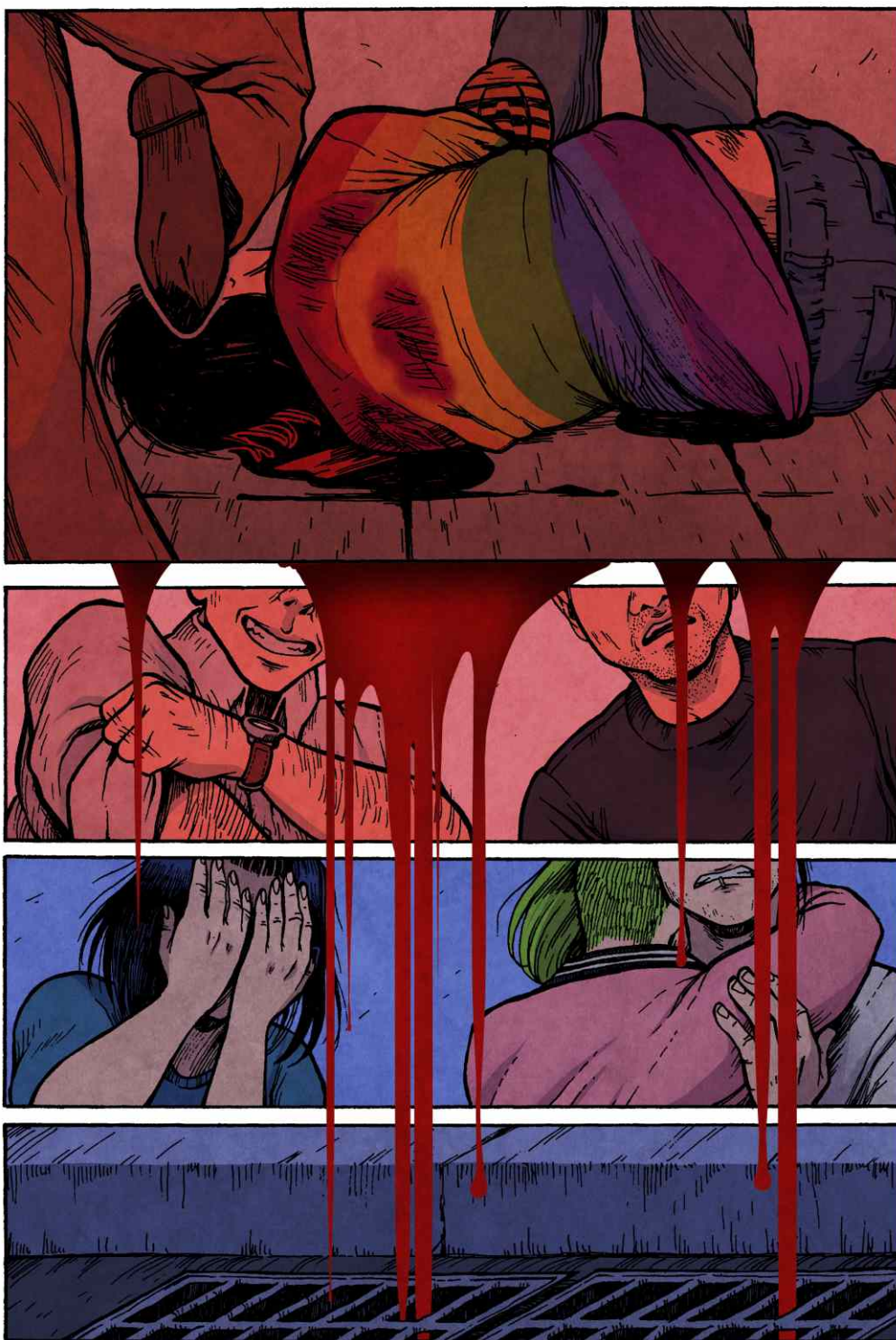
*Στον έντυπο κατάλογο της έκθεσης παρουσιάζεται η πρώτη σελίδα από την ιστορία κάθε δημιουργού. Ολόκληρες τις ιστορίες μπορείτε να τις βρείτε σε μορφή pdf, στον ηλεκτρονικό κατάλογο της έκθεσης στη σελίδα https://ancientdrama.gr/el/grand_narratives/exhibition/

The printed catalogue of the exhibition includes only” the first page of the comic stories.

You may find the full stories in the pdf catalogue at:

https://ancientdrama.gr/en/grand_narratives/

Ρενέ Αγγελίδου (Fokshee) / Renée Angelidou (Fokshee)



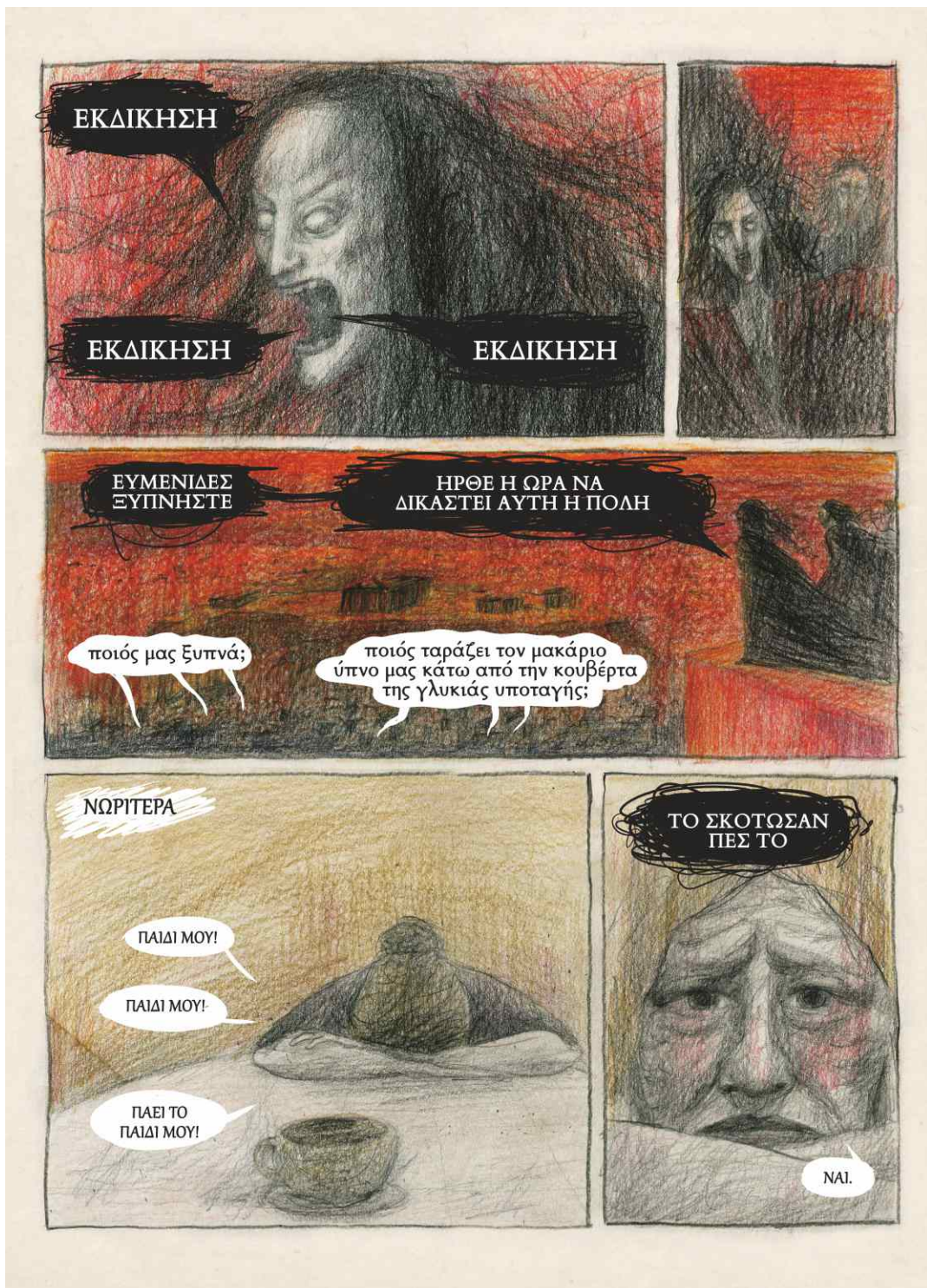
Απίλο / Untitled

Ρενέ Αγγελίδου (Fokshee) / Renée Angelidou (Fokshee)



Άπλο / Untitled

FOKSHEE



«κανείς θεός δεν είπε να οργιστεί για μένα» / "no god told him to rage against me"



«κανείς θεός δεν είπε να οργιστεί για μένα» / "no god told him to rage against me"



...ΕΧΟΥΜΕ ΣΧΕΔΙΟ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΕΣ ΛΥΣΕΙΣ, ΜΕ ΣΤΟΧΟ ΝΕΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΜΕ ΑΥΞΗΜΕΝΟΥΣ ΜΙΣΘΟΥΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΔΙΚΑΙΟΤΕΡΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΕΡΟ ΚΡΑΤΟΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ...



...ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ... ΔΗΛΩΣΕ ΣΤΟΝ ΣΤΑΘΜΟ ΜΑΣ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΜΗΛΕΓΓΥΗΣ, ΕΝΩ Ο ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ ΔΙΕΜΗΝΥΣΕ ΜΕΣΩ ΤWITTER: «ΠΡΟΧΩΡΑΜΕ ΜΕ ΑΚΟΜΗ ΠΛΟ ΤΟΛΜΗΡΑ ΒΗ...



...ΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΜΗΛΕΓΓΥΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΗ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΩΜΑΣΤΕ ΟΤΙ Η ΧΩΡΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΜΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ». ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΡΕΙΑ...



...ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΑΚΤΙΒΙΣΤΩΝ ΟΙΚΟΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΟΥΣΕΙΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ. ΣΕ ΣΧΕΤΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΗΜΕΙΩΝΟΥΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ: «Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ, ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ...



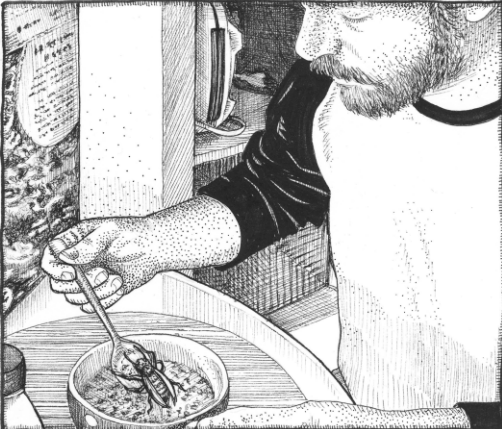
...ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΩΜΕ, ΜΑΣ ΔΙΝΕΙ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΜΕΧΡΙ ΤΟ 2030, ΜΟΛΙΣ 11 ΧΡΟΝΙΑ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Η ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΝΗΤΗ ΜΟΝΟ ΚΑΤΑ 1,5°C, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΟΤΙ...



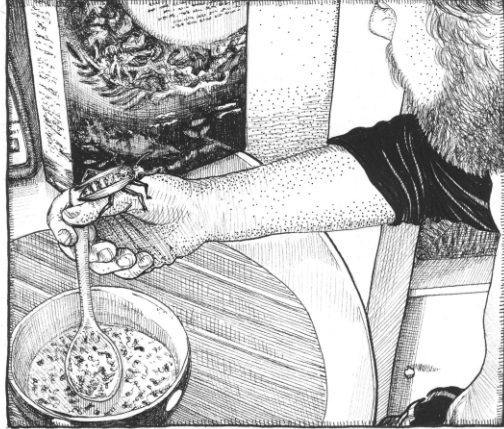
...ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΕΤΟΦΑΝΕΙΣ ΑΛΛΑΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΞΑΡΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ. ΕΠΙΘΕΣΗ ΑΝΕΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΔΕΧΤΗΚΕ ΕΝΑ ΖΕΥΓΑΡΙ ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΜΕΣΑ ΣΕ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΣΤΟ ΔΥΤΙΚΟ ΛΟΝΔΙΝΟ. ΟΙ ΔΥΟ ΓΥΝΑΙΚΕΣ...



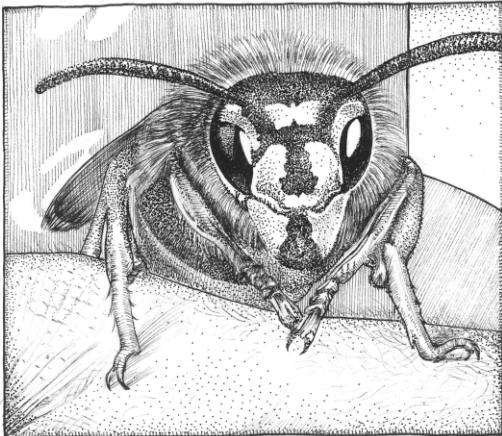
...ΑΡΝΗΘΗΚΑΝ ΝΑ ΦΙΛΗΘΟΥΝ, ΟΠΩΣ ΤΟΥΣ ΖΗΤΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΠΑΡΕΑ ΑΝΔΡΕΣ, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΠΡΟΕΒΗΣΑΝ ΣΕ ΟΜΟΦΟΒΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΓΡΟΝΘΟΚΟΠΗΣΑΝ. ΟΙ ΔΥΟ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΕΡΘΗΚΑΝ ΑΙΜΟΦΥΡΤΕΣ ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ.



ΕΝΑ ΕΣΧΑΡΟΝΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΝΔΙΑ ΠΕΘΑΝΕ ΑΠΟ ΘΕΡΜΟΠΛΗΞΙΑ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ Η ΜΗΤΕΡΑ ΤΗΣ ΑΝΑΖΗΤΟΥΣΕ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΑΡΙΖΟΝΑ, ΟΠΟΥ ΟΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΑΤΙΖΑΝ ΤΩΣ 42°C, ΟΠΩΣ ΑΝΕΦΕΡΑΝ Ο ΙΑΤΡΟΔΙΚΑΣΤΗΣ ΚΑΙ Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ...



...ΥΠΗΡΞΕΙΑ ΣΥΝΟΡΙΟΦΥΛΑΚΗΣ, ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΚΑΙ Η ΜΗΤΕΡΑ ΤΟΥ ΕΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΜΙΑ ΟΜΑΔΑ 5 ΙΝΔΩΝ ΥΠΗΚΩΩΝ, ΤΩΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΑΝ ΠΑΡΑΝΟΜΟΙ ΔΙΑΚΙΝΗΤΕΣ ΣΕ ΑΤΟΜΟΝΟΜΗΜΕΝΗ ΠΑΡΑΜΕΘΟΡΙΑ ΠΕΡΙΟΧΗ. ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ...



...ΠΑΘΑΝ ΑΚΟΜΗ ΘΑΝΑΤΟ ΣΤΟΝ ΜΑΚΡΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΘΑΝΑΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ, ΚΥΡΩΣ ΑΠΟ ΧΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΠΟΥ ΕΝ ΜΕΣΩ ΥΨΗΛΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΩΝ ΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΟΥ, ΔΙΑΣΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΣΥΝΟΡΑ ΜΕΣΙΚΟΥ-ΗΠΑ ΠΡΩΣ...



...ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΑΣΥΛΟΥ. ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΑ Η ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΟΜΕ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ, ΠΕΡΙΠΟΥ 218 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ, ΕΝΩ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ...

Θωμάς Βαλλιανάτος / Thomas Vallianatos



Αγαμέμνονας @realAgamemnon 11 ώρες

...μηδέ στρώσης στο δρόμο μου, με τις πορφύρες, το φθόνο.



💬 2,5 χιλ. 🔄 10 χιλ. ❤️ 38 χιλ.



Αγαμέμνονας @realAgamemnon 13 ώρες

Ωιμένα μου και πάω! βαθιά με βρήκε μέσα!



💬 5 χιλ. 🔄 18 χιλ. ❤️ 14 χιλ.

Θωμάς Βαλλιανάτος / Thomas Vallianatos



Κλυταιμνήστρα @klitemnistra 12 ώρες

Έτσι ξερνάς πεσμένος χάμω τη ψυχή σου και το αίμα σου σαν ψιλή σφήνα
ξεπετόντας με μαύρες στάλες φονικής δροσιάς.



💬 8 χιλ. 🔁 54 χιλ. ❤️ 100 χιλ.



Κλυταιμνήστρα @klitemnistra 14 ώρες

Μόνος σου το ποτήρι γιόμισες με τόσες στο σπίτι
συμφορές κ' ήλθες και τόπιες ο ίδιος.

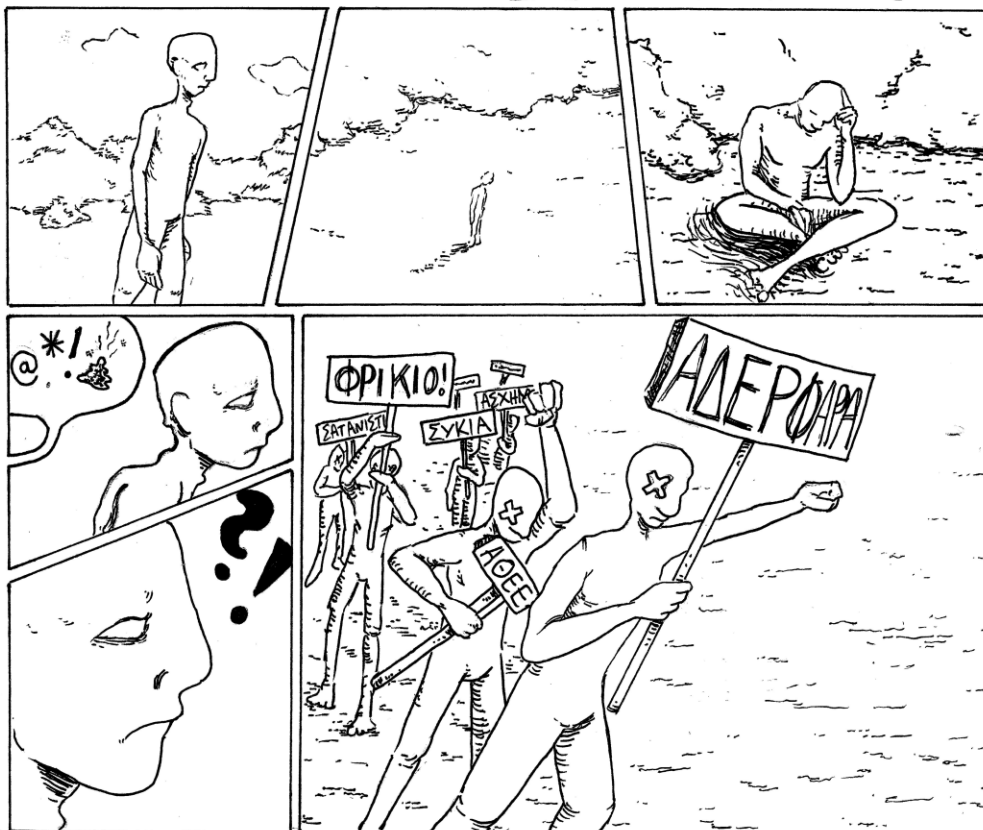


💬 10 χιλ. 🔁 48 χιλ. ❤️ 99 χιλ.

Άπλο / Untitled

BLESSSED

ΤΟ ΛΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ.



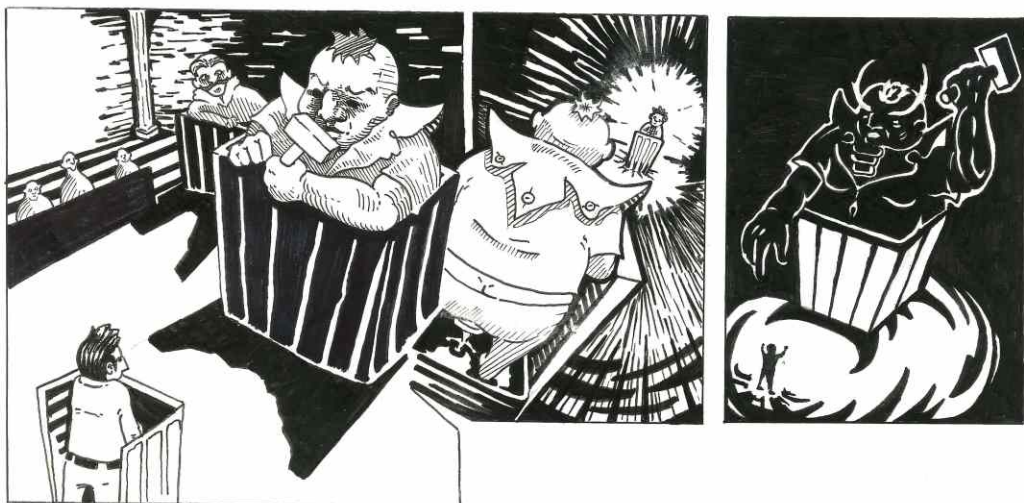
Το λαϊκό δικαστήριο - Η τιμωρία / The Jury of people - The punishment

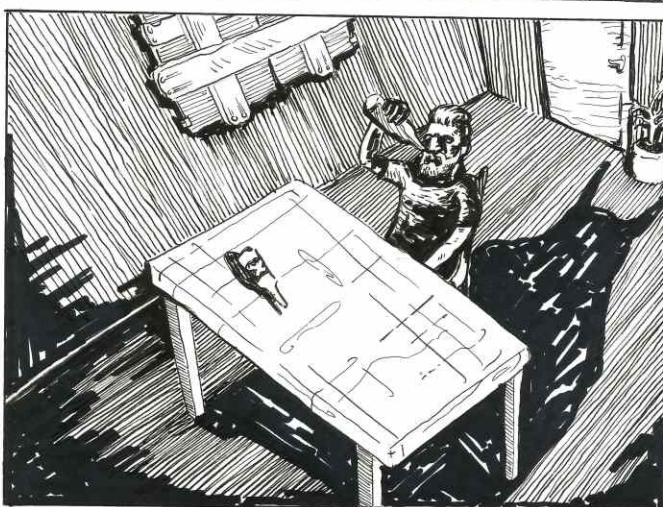
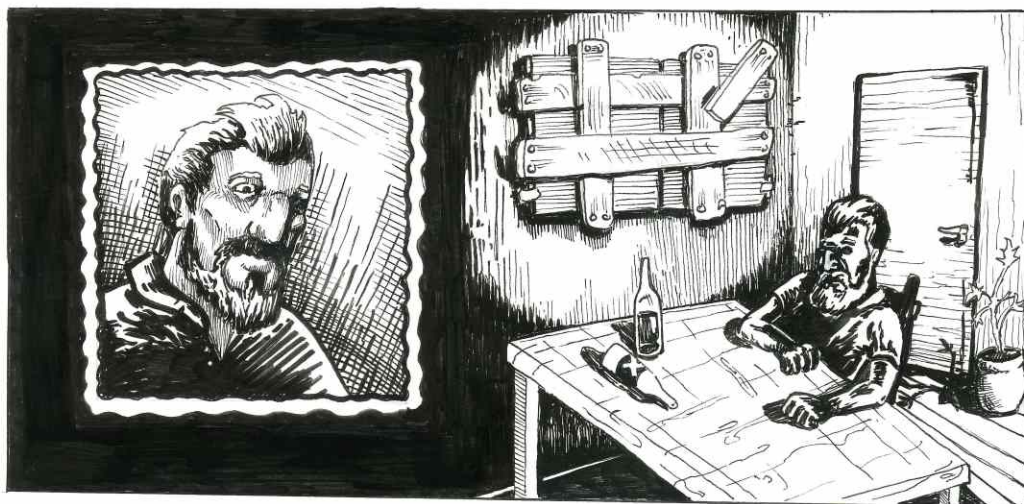
BLESSSED

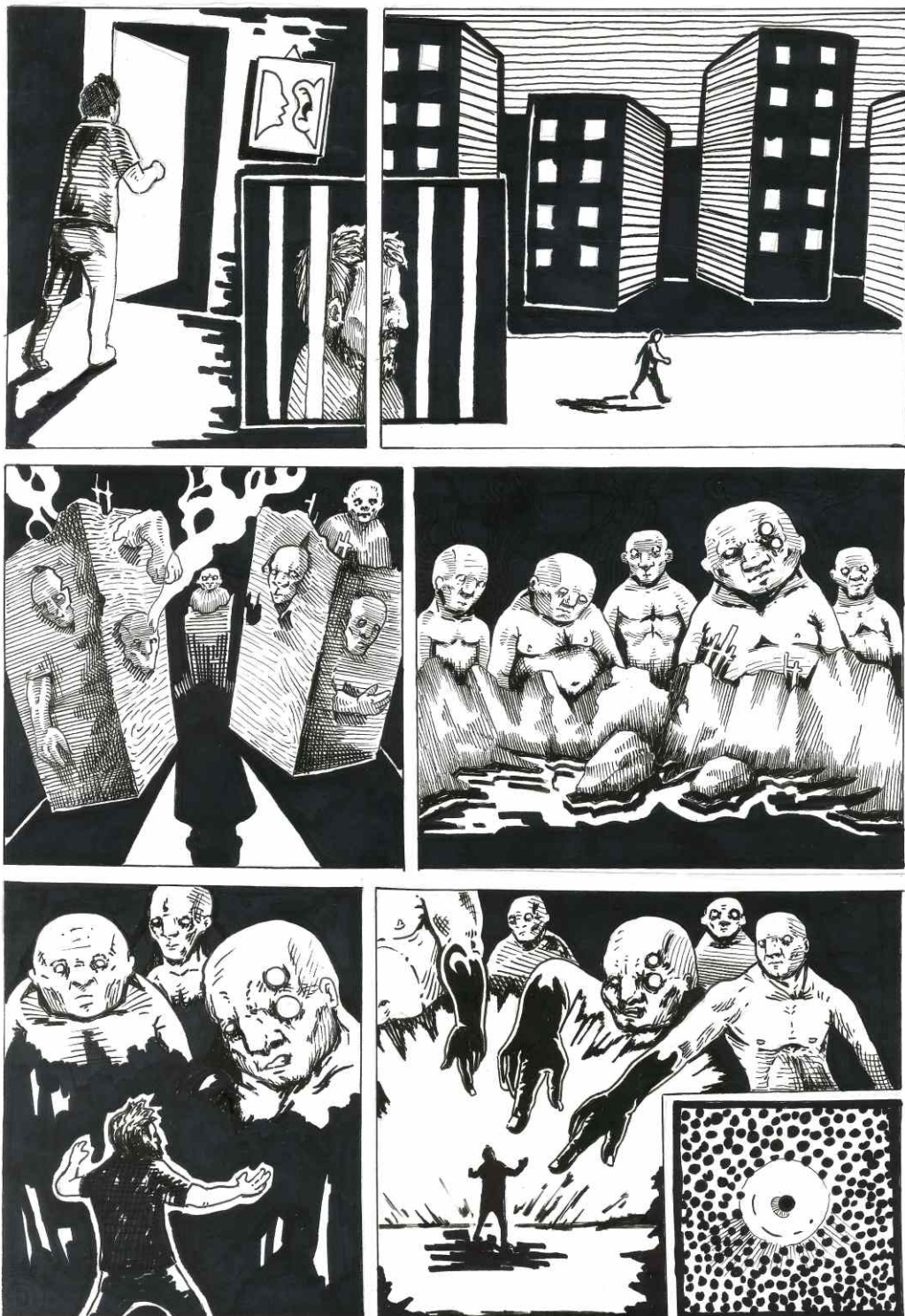


Η ΤΙΜΩΡΙΑ.

Το λαϊκό δικαστήριο - Η τιμωρία / The Jury of people - The punishment



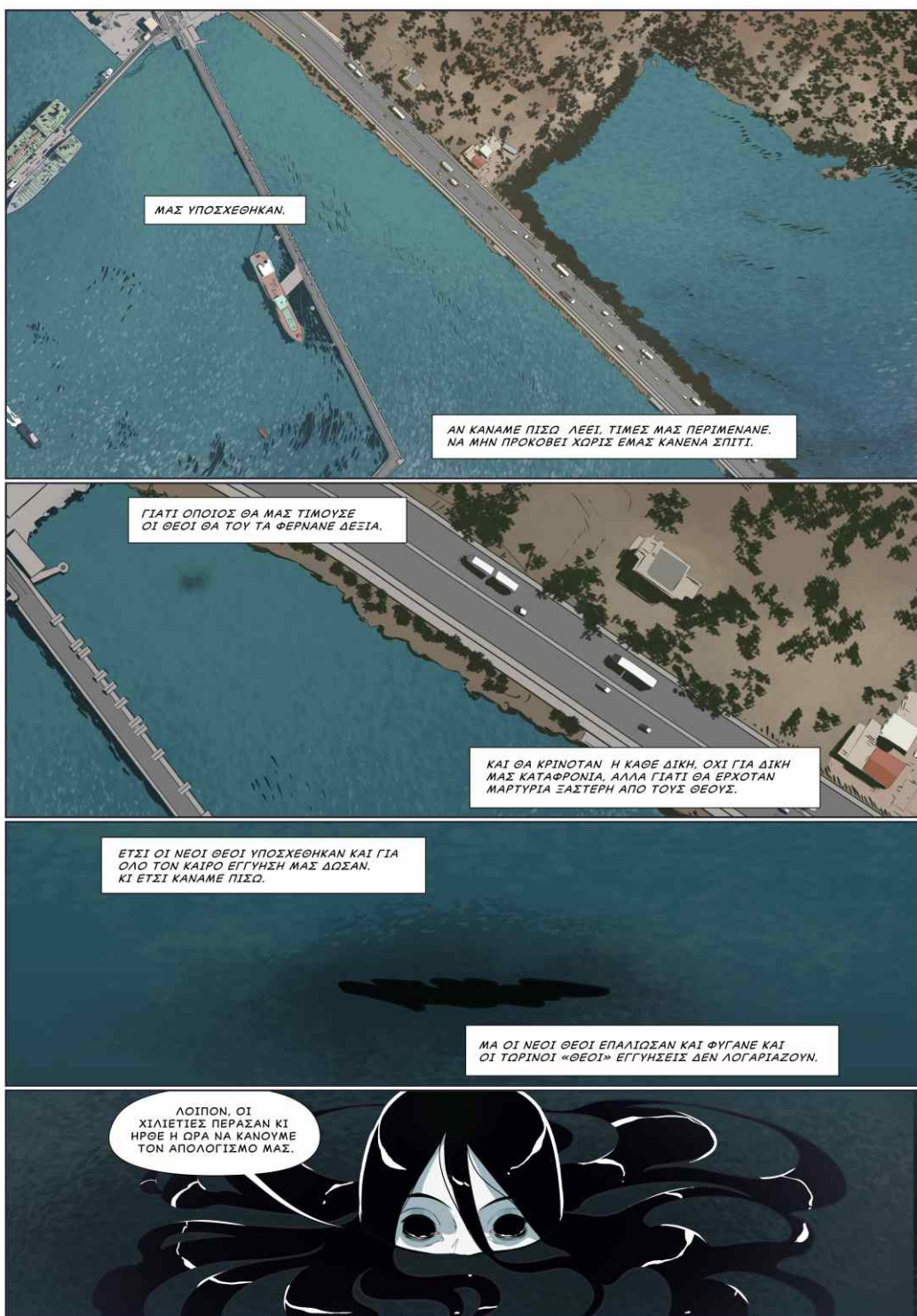




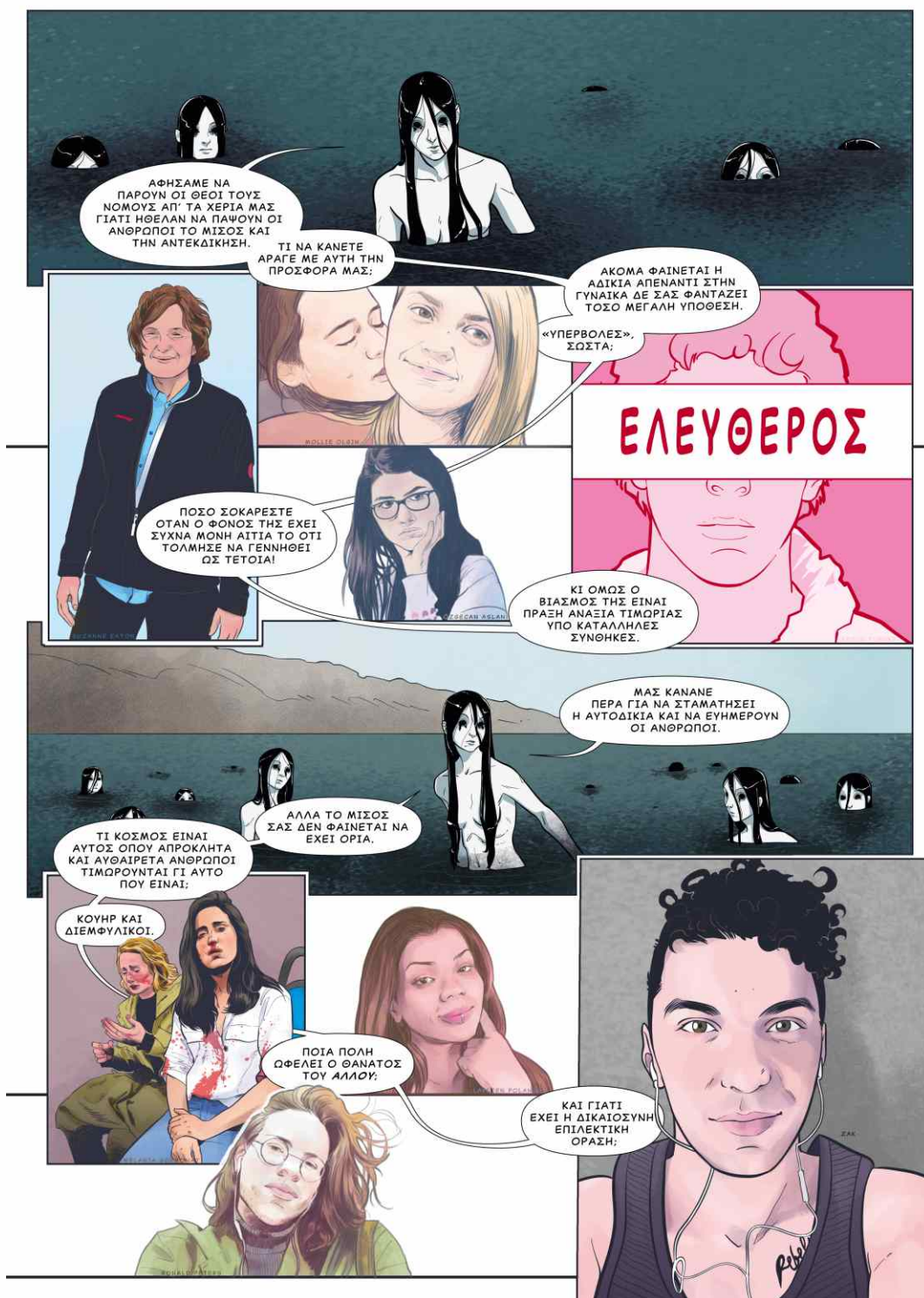




Αυγή Κανάκη / Avgi Kanaki



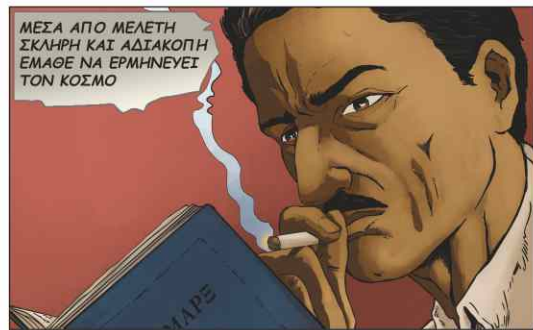
Ερινύες / Furies







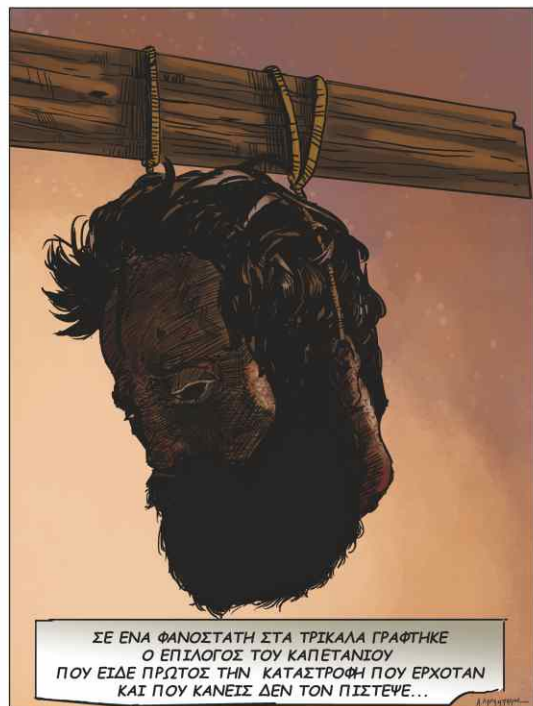




Θανάσης Καραμπάλιος / Thanasis Karampalios



Κασσάνδρα / Cassandra



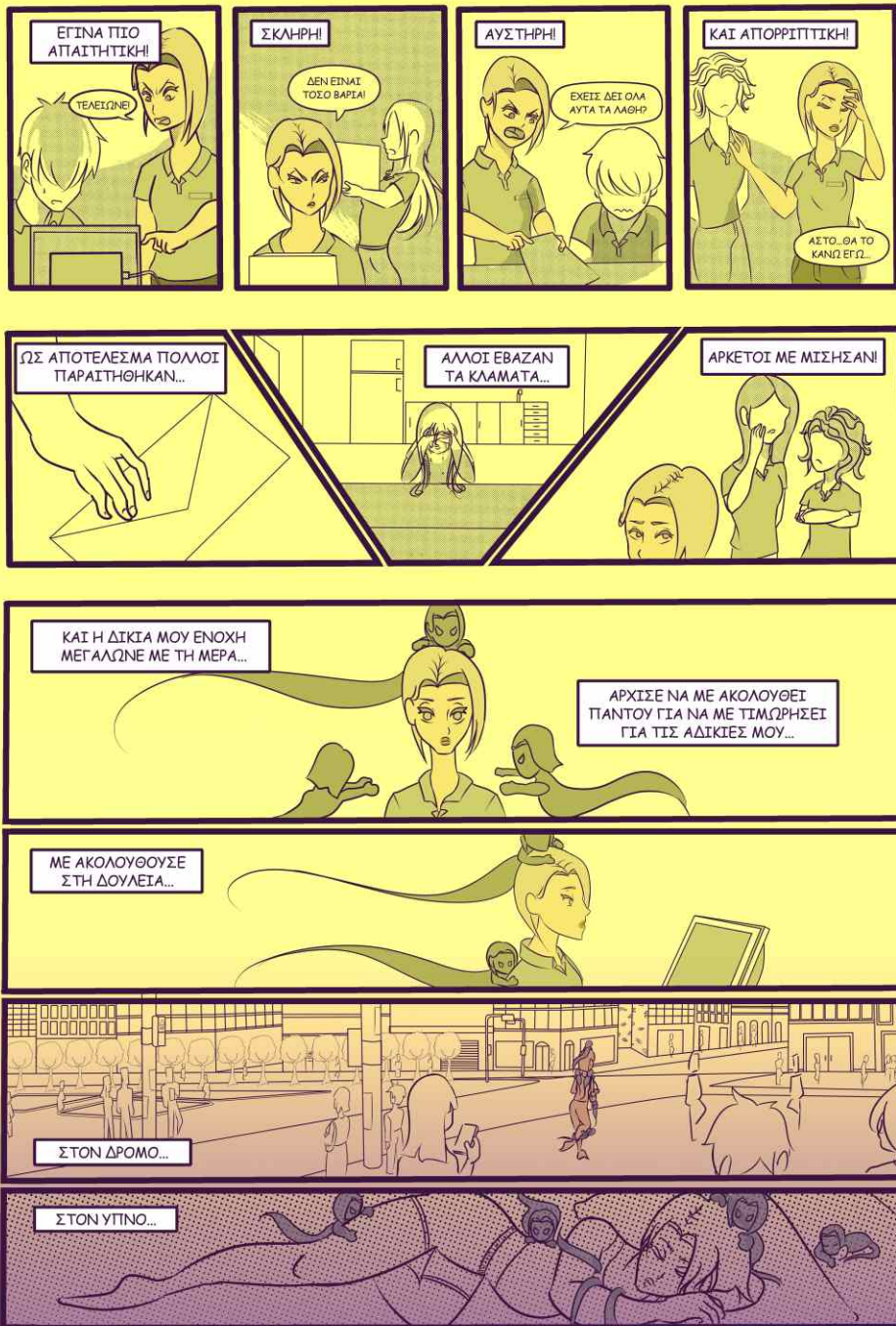


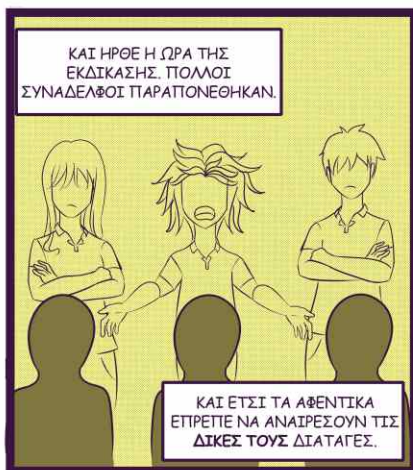
Δικαίωση(;) / Exculpation(?)

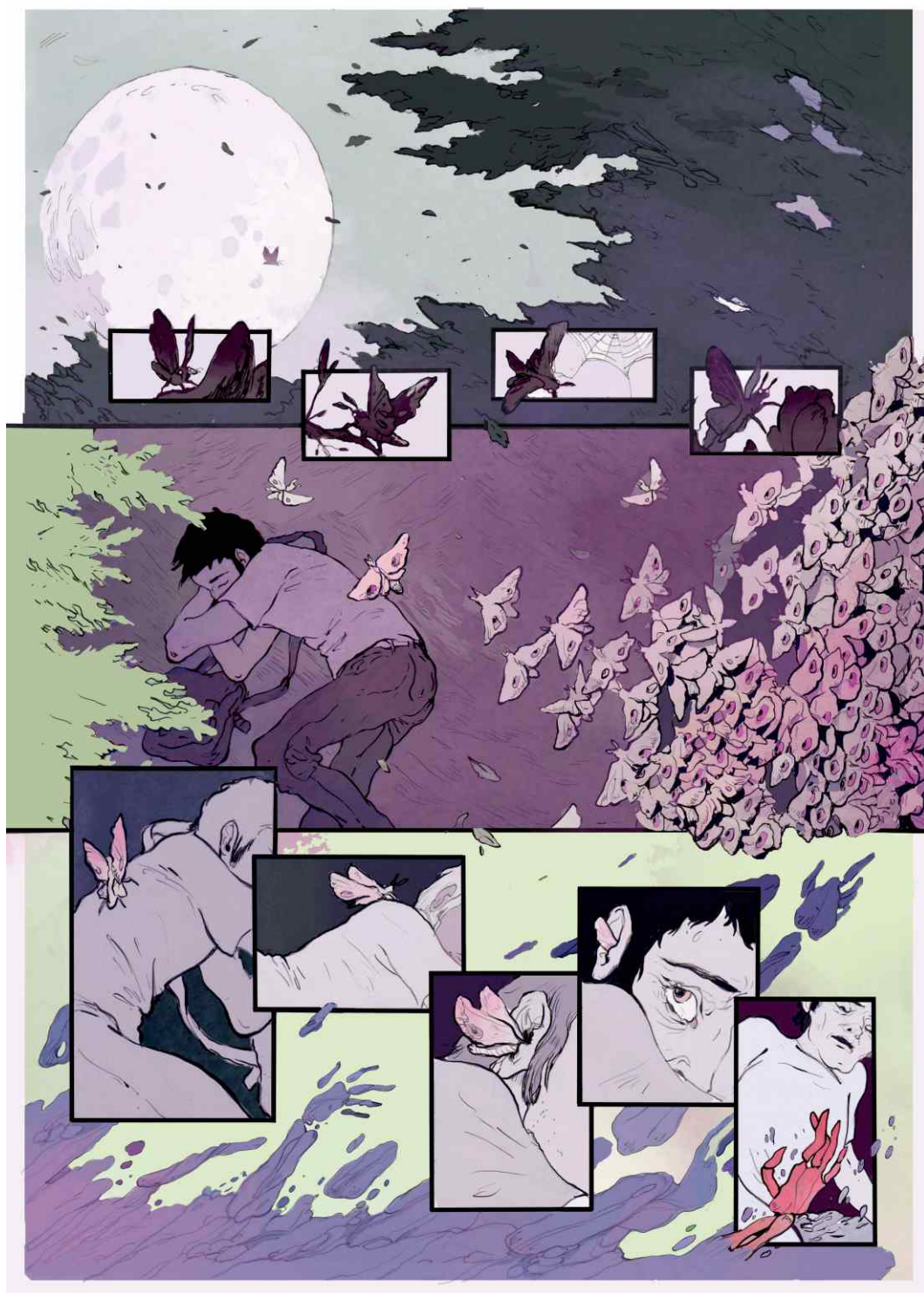


Kristanz











Όνειρο, δεν ήταν / Dream, it was not



Όνειρο, δεν ήταν / Dream, it was not







Mekl



Απίλο / Untitled

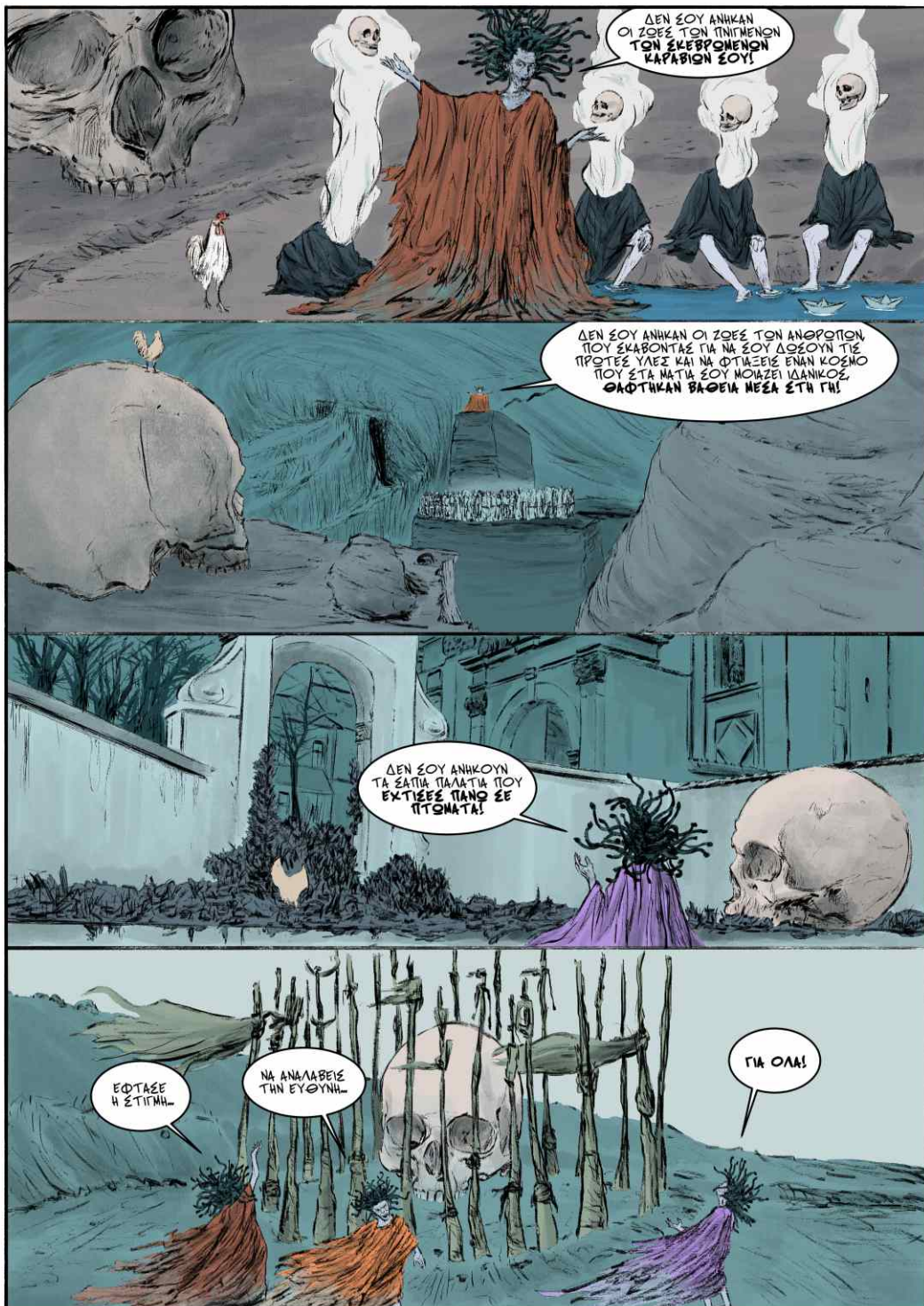
Mek1



mek1

Απίλο / Untitled





Ο πλουσιότερος άνθρωπος στη Βαβυλώνα / The richest man in Babylon



Ο πλουσιότερος άνθρωπος στη Βαβυλώνα / The richest man in Babylon

No Budget Epics

Τα δεσμά του πεπρωμένου βαραίνουν τα χέρια του...Όσα βίωσε και κυρίως όσα έκανε, έχουν αφήσει το σημάδι τους, ανεξίτηλο, στο πρόσωπό του...Η όψη του σου δίνει την εντύπωση, είτε κάποιου που έχει εξαντληθεί πλήρως, είτε κάποιου αποφασισμένου...Απόψε, ισχύουν σε αυτή τη στιγμή ήταν ακόμα εκεί...

Η δολοφονία του πατέρα του από το χέρι του Αίγισθου, με την βοήθεια της μητέρας του...

Η καταδίωξή του από τις Ερινύες...

Η προσφυγή του στο ναό της Αθηνάς για Δικαιοσύνη...

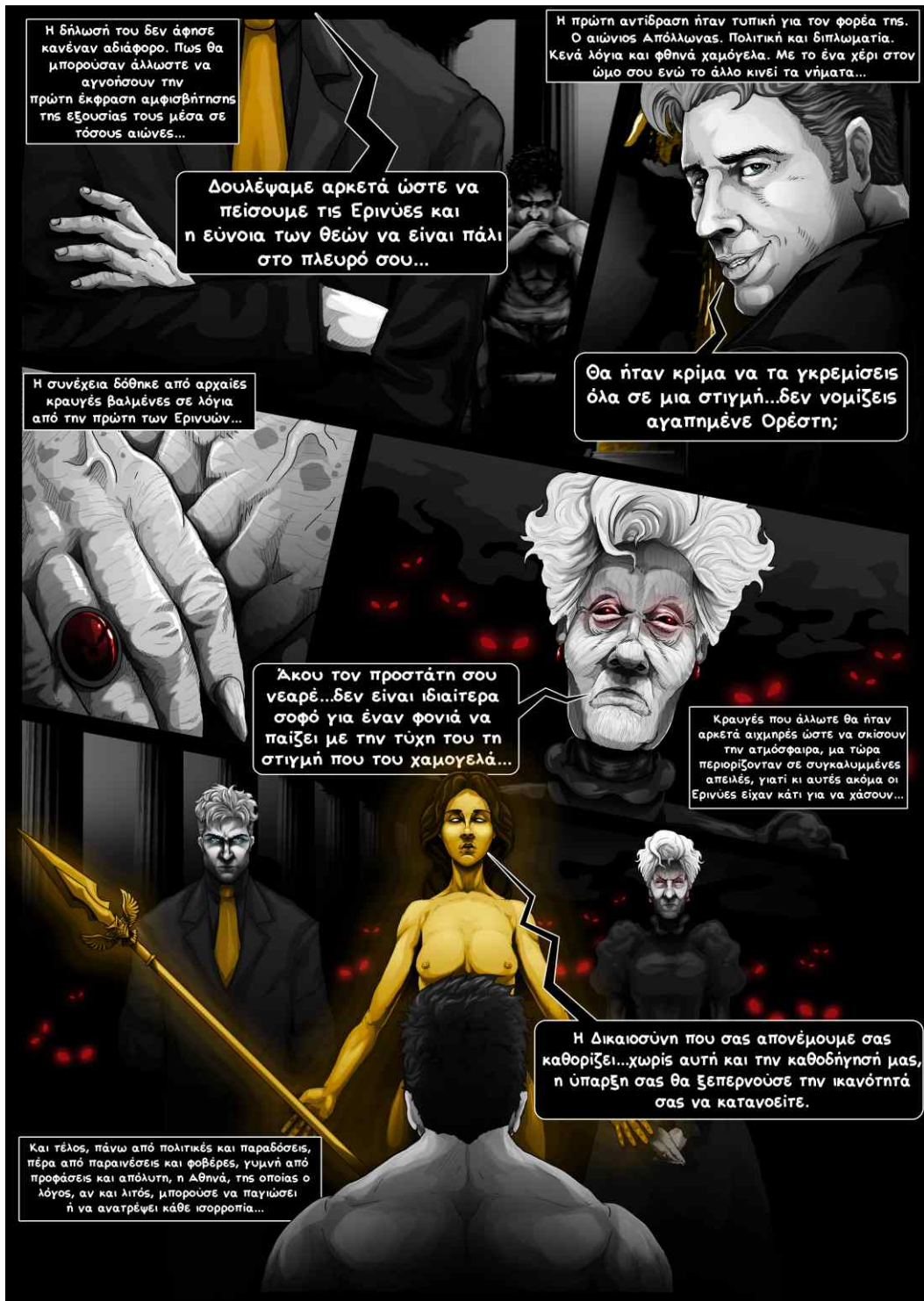
Η απόδοση της ευθύνης για εκδίκηση από τον Απόλλωνα, στον ίδιο και η εκπλήρωση του καθήκοντος του...

Η στιγμή της κρίσης, που πλέον ήταν κοντά...

Απόψε όμως, τίποτα από αυτά δεν είχε την ίδια σημασία. Γιατί απόψε, ήταν πλήρως εξαντλημένος από μια ζωή που οριοθετείται ανάμεσα σε αλληλουχίες γεγονότων που δεν τον αφορούν... Γιατί απόψε, ήταν κάποιος αποφασισμένος να σπάσει τα δεσμά του.

**ΣΤΟ
ΔΙΑΒΟΛΟ!!!**

No Budget Epics



No Budget Epics

Δικαιοσύνη...καθορισμός...καθοδήγηση...
Όμορφες λέξεις για να περιγράψεις την τυρραγία,
τους περιορισμούς και την επιβολή τους...

Μα στο μυαλό του Ορέστη, αυτή τη στιγμή,
κυριαρχούσε μία μόνο λέξη...

ΑΝΑΤΡΟΠΗ

Μιλάς σαν όσα ανέφερες να είναι
ουσιαστικά για την επιβίωσή μας, ενώ στην
πραγματικότητα, η υποταγή μας σε αυτά
είναι προϋπόθεση για την ίδια σας την
ύπαρξη...

Καμία δικαίωση δεν
εκπορεύεται από εσάς
και η μόνη λύτρωση που θα
έχουμε, είναι αυτή που
θα διεκδικήσουμε...

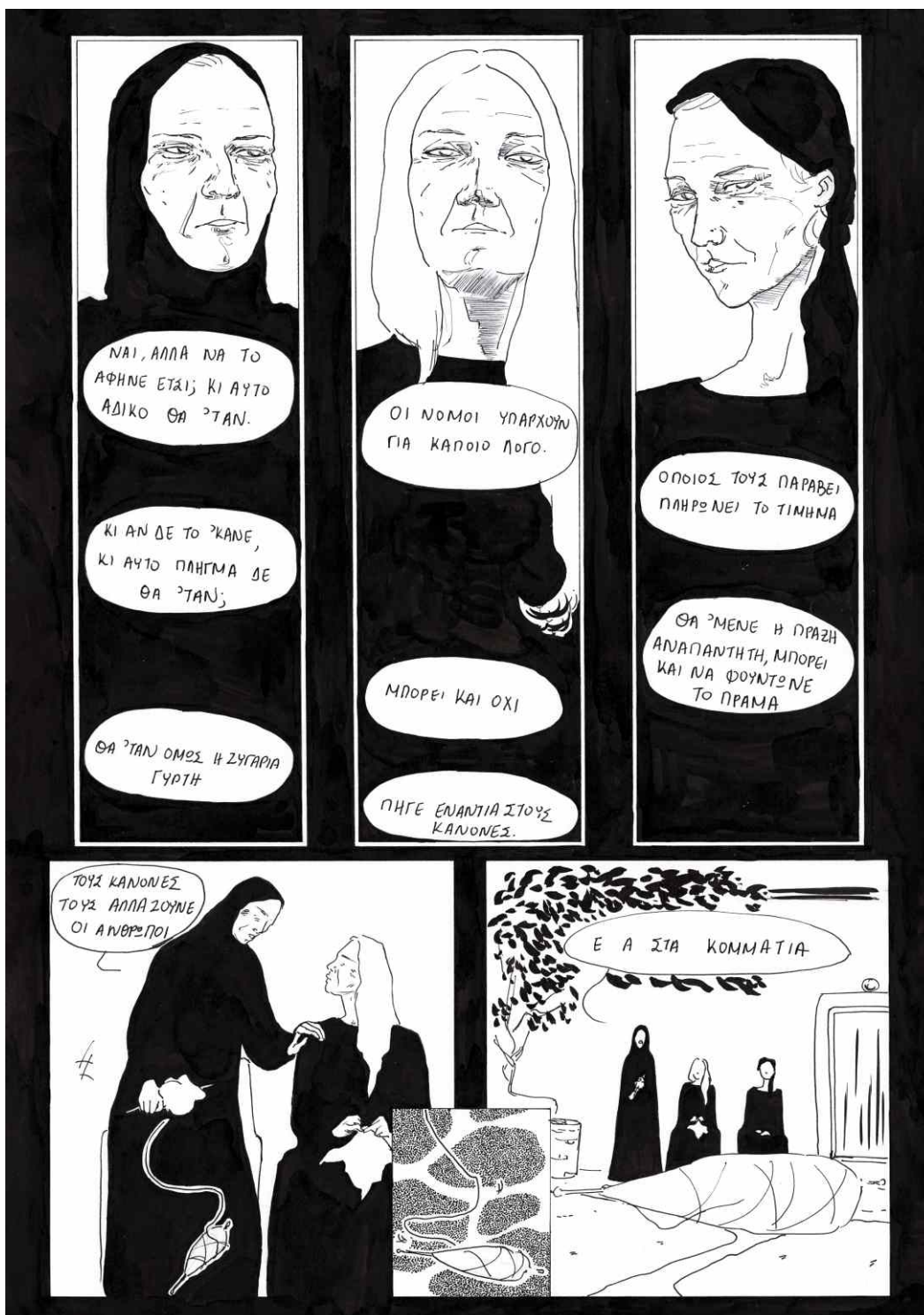
Έυκολα γυρνάς την πλάτη σου σε κάτι
που σας ταυτοποιούσε για αιώνες, Ορέστη,
μα πές μου, τι θα μπορούσες να είσαι χωρίς
εμάς τριγύρω;

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

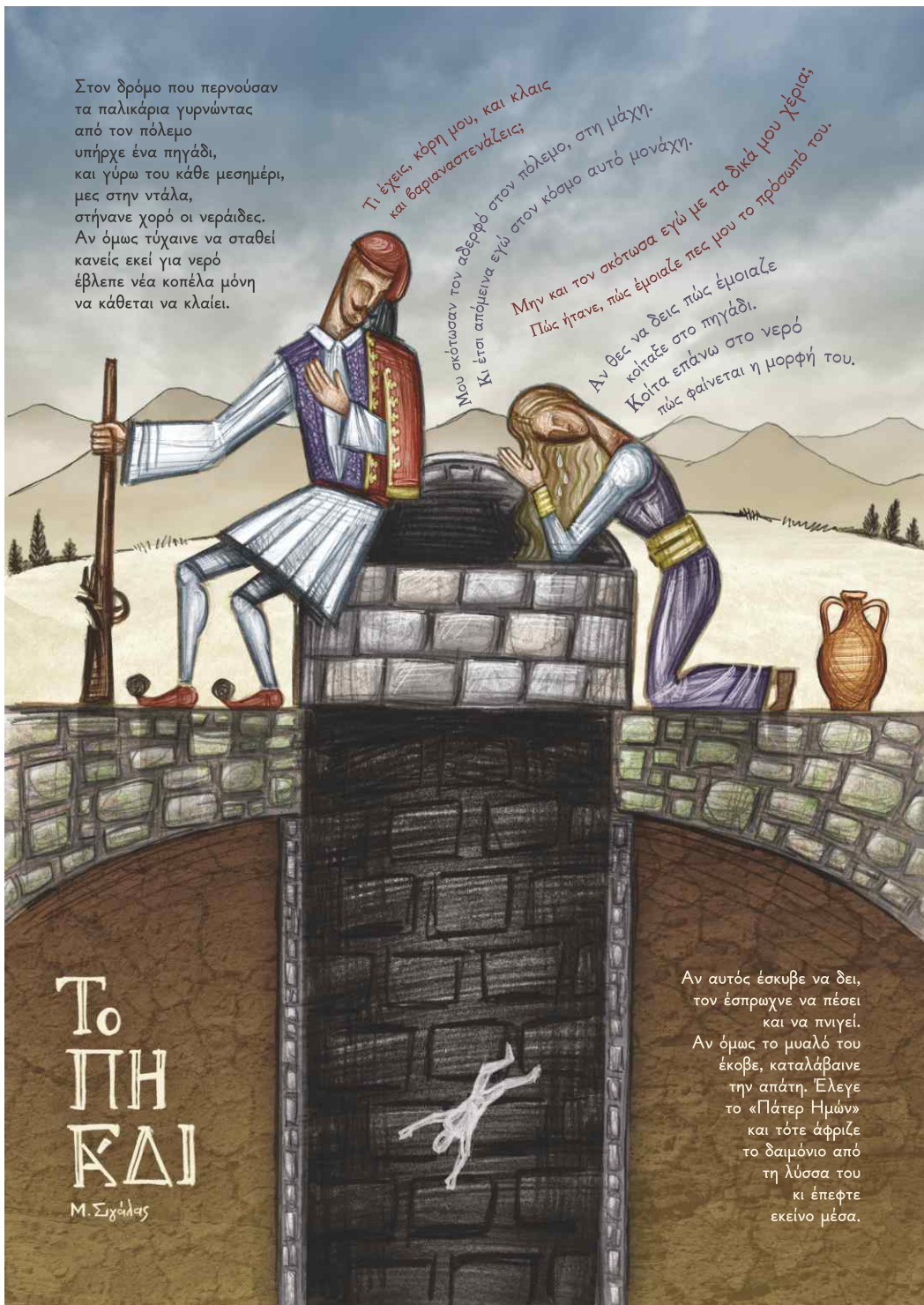
"Ας γκρεμίσουν λοιπόν τον κόσμο τους πριν αποχωρήσουν οριστικά
από το προσκήνιο της ιστορίας. Εμείς κουβαλάμε έναν καινούριο κόσμο,
εδώ, στις καρδιές μας. Κι ο κόσμος αυτός μεγαλώνει κάθε στιγμή.
Μεγαλώνει και τώρα, αυτή τη στιγμή που σας μιλάω!"

B. Durruti

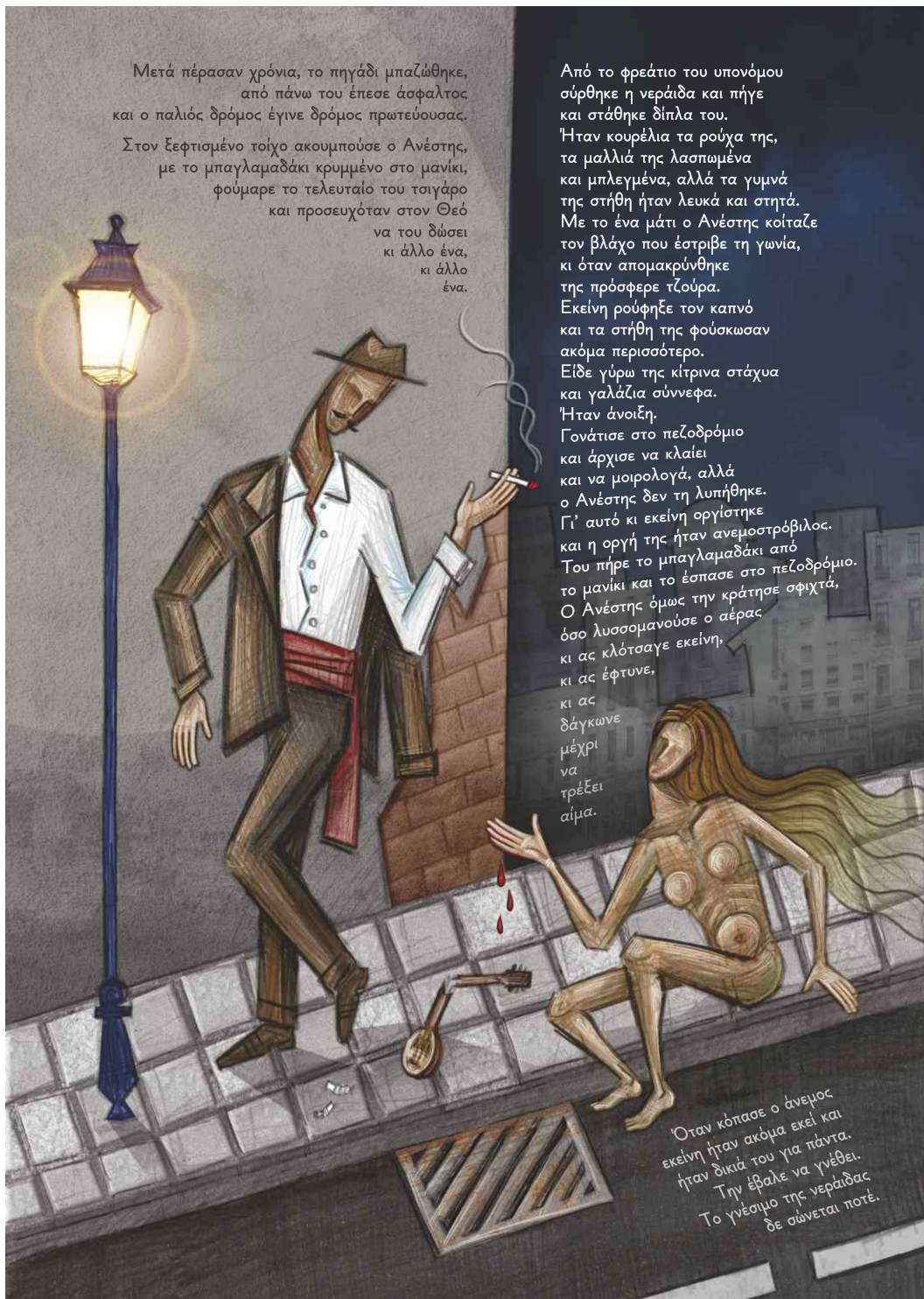






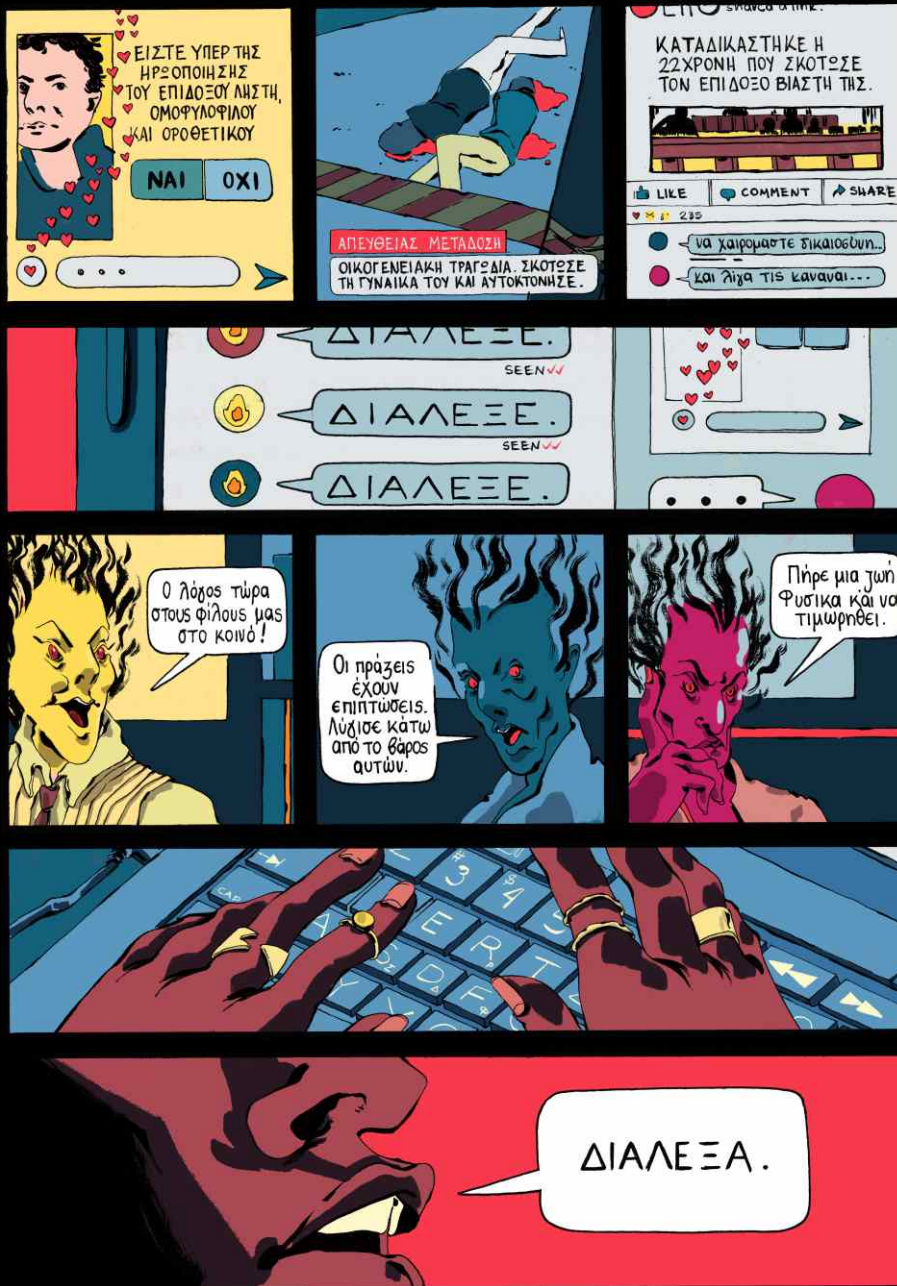


Το πηγάδι / The well

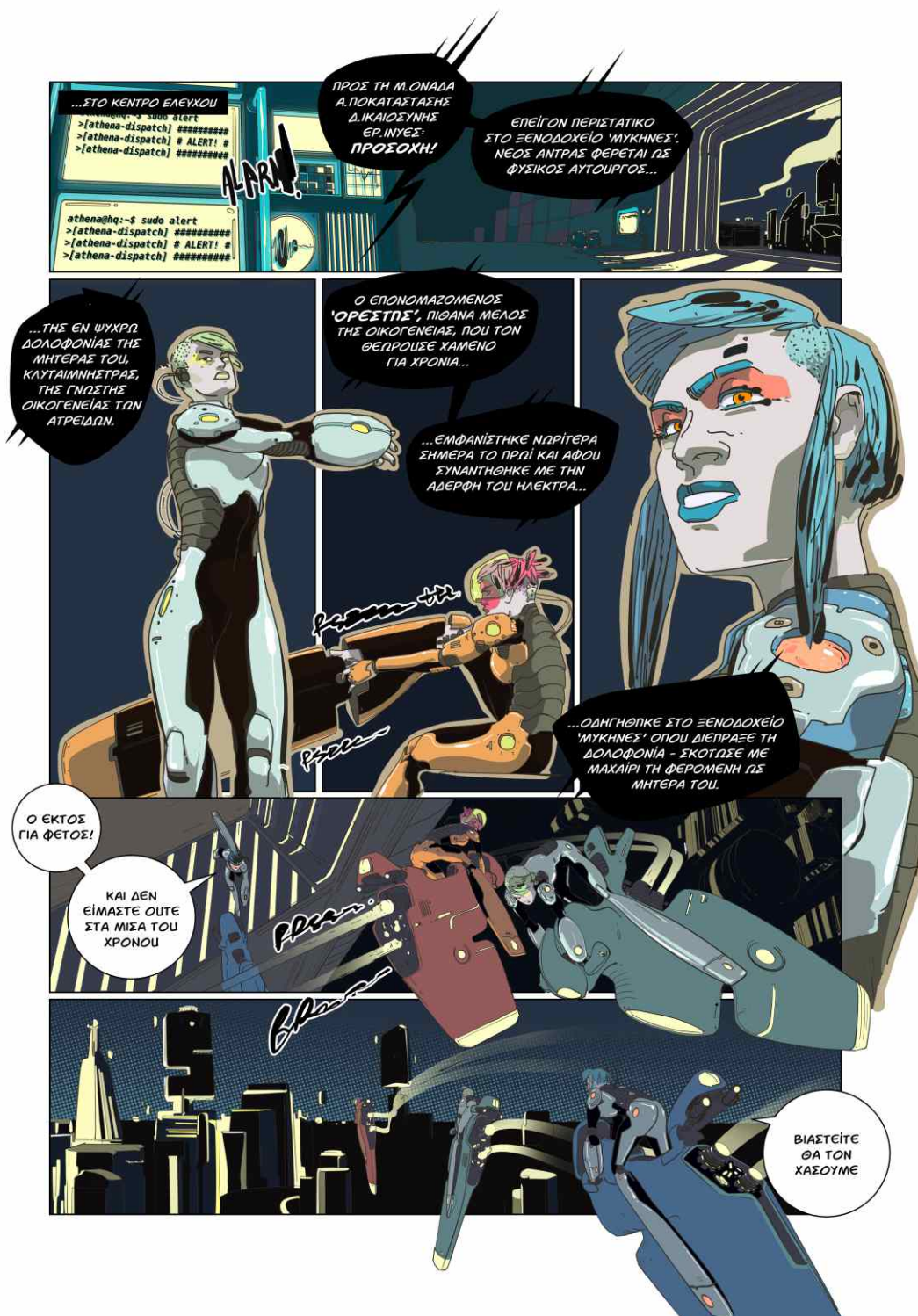


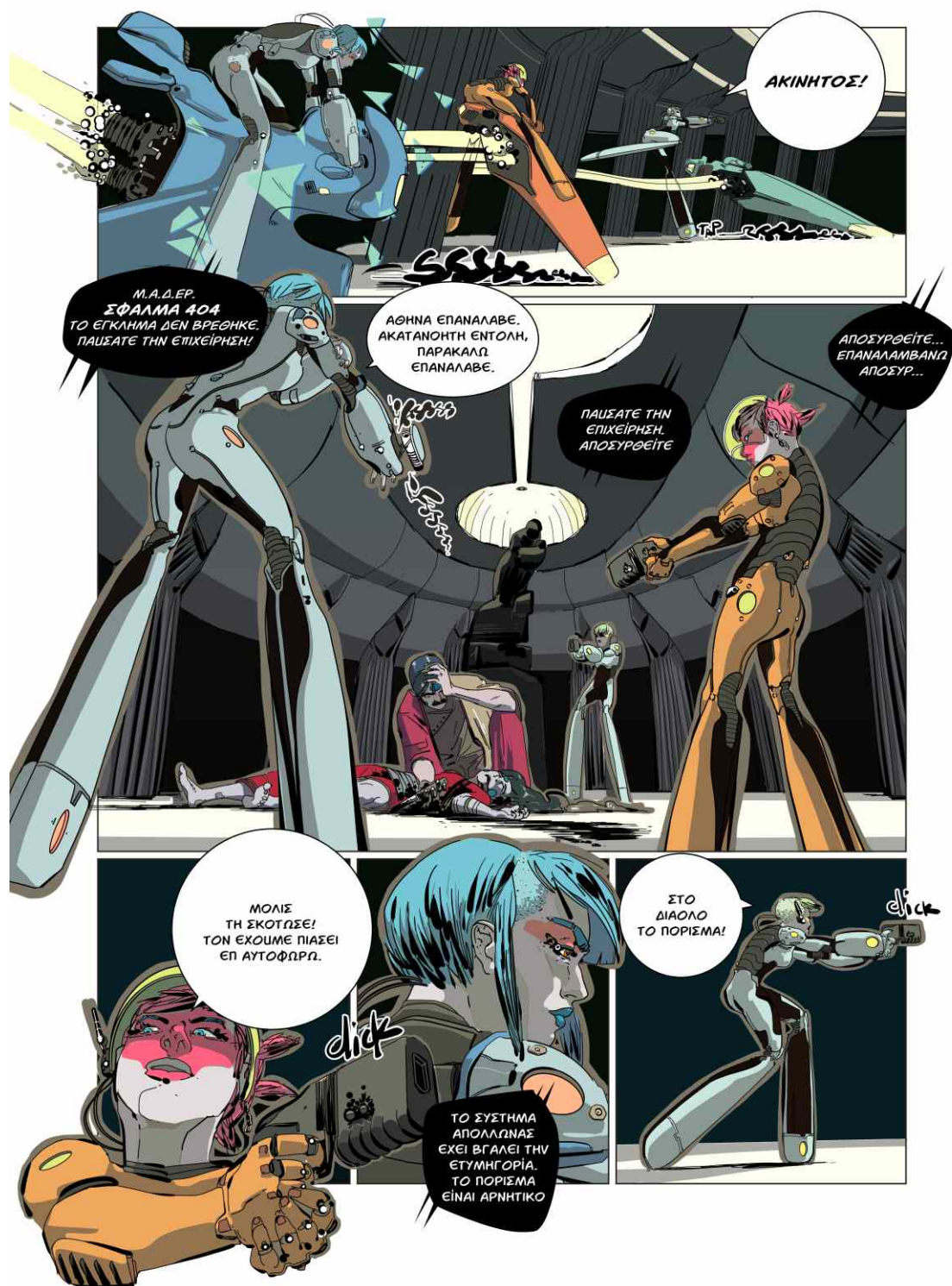
Το πηγάδι / The well





ΣΤΕΛΛΑ'19



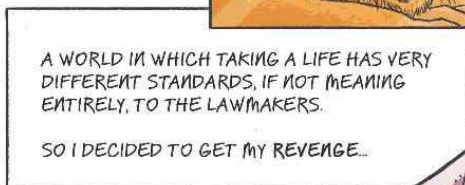
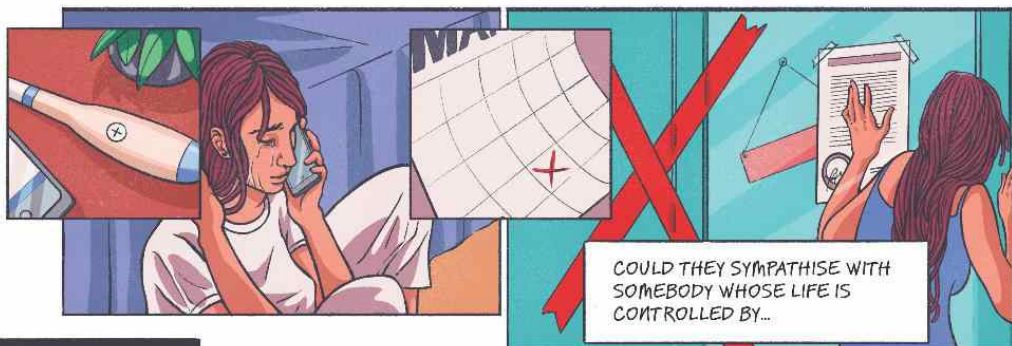






MORTIFERA

ROBERTA YAITZOGLU WATKINSON





Β Ι Ο Γ Ρ Α Φ Ι Κ Α / C V s



Ρενέ Αγγελίδου(Fokshee)/Renée Angelidou (Fokshee)

Η Ρενέ Αγγελίδου, αλλιώς γνωστή ως Fokshee (Φόξυ), γεννήθηκε το 1994 στη Θεσσαλονίκη και σπούδασε εικαστικές τέχνες στη σχολή Καλών Τεχνών Ιωαννίνων. Έκανε την πρώτη της εμφάνιση στο χώρο της ένατης τέχνης το 2018, συμμετέχοντας στον τομέα των αυτοεκδόσεων του ComicDom Athens και έχει έκτοτε εμφανιστεί σε άλλα συνέδρια στη χώρα, αλλά και σε ομαδικές εκθέσεις. Εκτός των κόμικ, η Ειρήνη ζωγραφίζει κυρίως ανθρώπους και δοκιμάζει συνεχώς καινούργια μέσα και τεχνικές.

Renée Angelidou, otherwise known with her artist name Fokshee, was born in 1994 in Thessaloniki, Greece and studied the arts in Ioannina's school of Fine Arts. She made her first appearance as a comic artist in 2018, participating in the self-publishers alley in ComicDom Athens and has since attended other comic conventions in her country, as well as taken part in team exhibitions. Besides comics, Irene draws mostly people and is constantly trying various new techniques and mediums.

site:[instagram.com/fokshee/](https://www.instagram.com/fokshee/)

email: reneeaggel@gmail.com

Δήμητρα Αδαμοπούλου/Dimitra Adamopoulou

Σπουδές: Ζωγραφική στην Καλών Τεχνών Αθήνας και εικονογράφηση και κόμικς στη σχολή Ορνεράκη. Εικονογραφήσεις: 3 παιδικά βιβλία για τις εκδόσεις Τετράγωνο, σκίτσα και εξώφυλλα για διάφορα περιοδικά και βιβλία. Ανάμεσα στις πιο πρόσφατες δουλειές συγκαταλέγονται η κωμική σειρά "True Story" για το socomic.gr, το κόμικ "Το πιο κρύο καλοκαίρι", μια εικονογράφηση αληθινών ιστοριών προσφύγων για το ίδρυμα Roza Louxembourg, και το "Celestial", μια ιστορία που συμπεριλήφθηκε στο περιοδικό "Amazing", το οποίο κυκλοφόρησε αποκλειστικά στο φεστιβάλ της Angoulême στη Γαλλία. Συμμετοχή σε διάφορες εκθέσεις ζωγραφικής, εικονογράφησης και κόμικς. Διδάσκει ζωγραφική και κόμικς στο εργαστήρι τεχνών "Το Σπίρτο". Επίσης συνεργάζεται με την Athens Comics Library πραγματοποιώντας εργαστήρια και εκπαιδευτικά προγράμματα σχετικά με τα κόμικς σε παιδιά, εφήβους και ενήλικες όλων των ηλικιών.

Studies: Painting at the Athens School of fine Arts. Comics and illustration at Ornerakis school of Comics & Illustration. Work: illustrations for 3 storybooks for children, and various covers and graphics for magazines and books. Amongst recent work is the popular comic strip "True Story" for the site www.socomic.gr, "The coldest summer" published by Rosa Luxemburg Foundation and "Celestial" which was included in the comic anthology "Amazing", published and distributed exclusively at the comics festival of Angoulême, France. Participation in various painting, illustration and comics exhibitions in Greece. Current work: Teaching comics and painting to adults and children and a frequent collaborator of Athens Comics Library.

site:<https://dimiadam.daportfolio.com/>

e-mail: dimiadam@gmail.com

Δημήτρης Αναστασίου / Dimitris Anastasiou

Ο Δημήτρης Αναστασίου γεννήθηκε στην Αθήνα το 1979. Σπούδασε στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας, όπου αποφοίτησε με άριστα το 2006, από το Β' εργαστήριο του Χρόνη Μπότσογλου. Έχει πραγματοποιήσει τρεις ατομικές εκθέσεις («Πίνακες που αναπαριστούν πίνακες» το 2009 και «Εξιστορημένες Εικόνες» το 2012 στην αίθουσα τέχνης «Καπλανών 5», «A=-A» το 2018 στην αίθουσα τέχνης «ena»), ενώ τον Ιούνιο του 2018 εξέθεσε μέρος της ζωγραφικής εγκατάστασης «A=-A» σε ατομική παρουσίαση στην Art-Athina 2018. Έχει πάρει μέρος σε περισσότερες από 50 ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό (Ρωσία, Κύπρος), καθώς και σε πολλές διεθνείς φουάρ (Art Athina 2009, 2010, 2011, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, Art Thessaloniki 2016, 2017, 2018, SWAB Barcelona 2015, 2016, Art Madrid 2016, Contemporary Art Fair Zurich 2016, Positions Berlin 2017) πάντοτε με τις kaplanon galleries. Το 2018 κυκλοφόρησε το graphic novel «A=-A», σε κείμενα και ζωγραφιές του ίδιου, από τις εκδόσεις Καλειδοσκόπιο, με την υποστήριξη των kaplanon galleries. Το «A=-A» είναι προγραμματισμένο να κυκλοφορήσει και στα αγγλικά, από τις εκδόσεις Jonathan Cape.

Dimitris Anastasiou was born in Athens in 1979. He studied painting at the Athens School of Fine Arts (A.S.F.A.), under professor Chronis Botsoglou. He graduated in 2006. He has presented his paintings in three solo shows ("Paintings representing paintings" in 2009, "Storied Pictures" in 2012, "A=-A" in 2018) in kaplanon galleries. He also presented "A=-A" in a solo exhibition at the "Art-Athina 2018" international art fair. He has participated in over 50 group exhibitions in Greece and abroad (Russia, Cyprus) and in many international art fairs (Art Athina 2009, 2010, 2011, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, Art Thessaloniki 2016, 2017, 2018, SWAB Barcelona 2015, 2016, Art Madrid 2016, Contemporary Art Fair Zurich 2016, Positions Berlin 2017) in collaboration with kaplanon galleries. In 2018 his graphic novel "A=-A" was published in Greek by Kaleidoscope publications. "A=-A" will also be published in English by Jonathan Cape.

email: dimitrisanastasiou5@gmail.com

site: www.dimitrisanastasiou.gr

facebook: <https://www.facebook.com/Dimitris.P.Anastasiou>

instagram: <https://www.instagram.com/anastasiou.dimitris/>

Θωμάς Βαλιανάτος / Thomas Vallianatos

Θωμάς Βαλλιανάτος είναι λέκτορας Ψηφιακών και Γραφικών Τεχνών στο Τμήμα Τεχνών, Ήχου και Εικόνας του Ιονίου Πανεπιστημίου. Εργάζεται επίσης ως ελεύθερος επαγγελματίας στους τομείς του animation και του comic art σε διάφορους εκδότες αλλά και σε εταιρείες του κινηματογράφου και της τηλεόρασης. Επίσης, τα έργα τέχνης του (comics, 2d, 3d animation, μουσική, live visuals) έχουν παρουσιαστεί σε διάφορα διεθνή φεστιβάλ και εκθέσεις τέχνης.

Thomas Vallianatos is Lecturer in Digital- Graphic Arts in the Department Of Audio & Visual Arts in Ionian University, since 2010. He is professional audiovisual artist over 20 years. His art works (comics, animation, AudioVisual performance, electronic music, live visuals) have been presented at various international festivals and art exhibitions.

email: thomasvallianatos@gmail.com

site: <https://vimeo.com/thomasvallianatos>

BLESSSED

Ο Μάρκος Ευλογημένος aka BLESSSED σπουδάζει στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας comics, illustration, animation και κάνει fanzines. Μεγάλωσε στη Σύρο και έμπνευσή του είναι βιβλία και ταινίες τρόμου καθώς και η Darkwave και Punk μουσική. Το πρώτο του comic «Επίλογος σε ό,τι ονειρεύτηκες» βρέθηκε προτεινόμενο για το βραβείο καλύτερου πρωτοεμφανιζόμενου καλλιτέχνη στα Ελληνικά Βραβεία Κόμικς 2018. Του αρέσουν πολύ οι αρουραίοι, οι κρύσταλλοι, το black χιούμορ και η μπύρα.

Mark Evlogimenos aka BLESSED studies comics, illustration, animation in Athens School of Fine Arts and makes fanzines. He lived in Syros and inspirations comes from Horror films as well as Darkwave and Punk music. His first comic "Epilogue to your Dream" was nominated for the Best Newcomer Artist award in Greek Comic Prizes 2018. He loves rats, crystals, black humour and beer.

You Tube:BLESSSED ZINES, **Instagram:**blessed_zines
https://www.facebook.com/blessedzine/
http://facebook.com/mark.blessed.zines

Γιάννης Γαλαίος / Giannis Galeos (aka Rot)

Γεννήθηκα στην Αθήνα το 1996. Αποφοίτησα από το Επαγγελματικό Λύκειο Ηλιούπολης με ειδικότητα πληροφορική. Σπουδάζω στο 5ο έτος της Ανώτατης Σχολής Καλών Τεχνών Στην Αθήνα - Β' Εργαστήριο Χαρακτικής. Έχω συμμετάσχει σε αρκετές εκθέσεις σε ποικίλους χώρους όπως: Έκθεση Ζωγραφικής στο Β' Εργαστήριο Χαρακτικής, 2018, Luv n Roll, It the place, Marble Art Center, κ.ά. Ασχολούμαι, επίσης, με τις γραφικές τέχνες, σχεδιάζοντας επαγγελματικές κάρτες, εξώφυλλα μουσικών cds και αφίσες για εκδηλώσεις. Game Play Elements για mod στο Rimworld v1. Τα ενδιαφέροντα μου, μεταξύ άλλων, περιλαμβάνουν: γλυπτική, μοντελισμός, tattoo, mural και street art, comics κ.ά.

I was born in Athens in 1996. I'm at the last year of studies in the Athens School of Fine Arts (Printmaking Department) (2014-2019). I have participated in various exhibitions at various cultural venues (Luv n Roll, It The Place, Marble Art Center (Urban art project), Ano Potamon, Marble Art Center, Athens School of Fine Arts). I have designed gameplay elements for mod in the Rimworld v1, music cd covers, posters and business cards. Among others, my interests include: mural painting, tattooing, sculpture, street art.

email: rebelrot96@gmail.com,
https://www.facebook.com/giannisrot.suncity
portfolio:https://www.behance.net / rebelrot960367

Γεωργία Ζάχαρη / Georgia Zachari

Η Γεωργία Ζάχαρη γεννήθηκε στην Αθήνα το 1994. Επίσης μεγάλωσε στην Αθήνα, σπούδασε στην Αθήνα και κάνει κόμικς που διαδραματίζονται στην Αθήνα. Έγραψε την πτυχιακή της εργασία στο τμήμα Ιστορίας Τέχνης της ΑΣΚΤ πάνω στα κόμικς (και το αστικό τοπίο) και προσπαθεί κάποια στιγμή να κάνει ένα κόμικ πάνω στην Ιστορία της Τέχνης. Αυτοεκδίδει τα κόμικς της από το 2017 («Ξεμάτιασμα», «Το Εγχειρίδιο Κεντήματος για το τέλος του κόσμου»), έχει συνεργαστεί με το περιοδικό «Μπλε Κομήτης» και το 2018 κέρδισε το Ελληνικό Βραβείο Κόμικς Καλύτερου Πρωτοεμφανιζόμενου Καλλιτέχνη.

Georgia Zachari was born in Athens in 1994. She also grew up in Athens, studied in Athens and makes comics that take place in Athens. She wrote her thesis in the Art History department in the Athens School of Fine Arts on comics (and urban landscapes) and wants to some time manage to make a comic on Art History. She has been self-publishing her comics since 2017 ("Xematiasma", "The Embroidery Manual for the, has worked for the "Blue Comet" magazine and in 2018 won the greek Comics Award for Best Upcoming Artist.

email: excellentlylifechoices@gmail.com
<https://www.instagram.com/tiganopsomo/>

Αυγή Κανάκη / Avgi Kanaki

Η Αυγή γεννήθηκε το 1985, και σπούδασε φιλοσοφία της επιστήμης. Αρκετό καιρό μετά, αποφάσισε ότι προτιμάει να κάνει αυτό που πάντα ονειρευόταν: comics. Κάπως έτσι συμμετείχε ως inker στο WOMANTHOLOGY: HEROIC της IDW και ξεκίνησε την περιπέτειά της στον χώρο. Από τότε, λαμβάνει μέρος σε εκθέσεις όσο συχνά μπορεί και εργάζεται ως εικονογράφος και δημιουργός comics, σε συνεργασία με εκδοτικές, μουσικές και διαφημιστικές εταιρίες, από την Ελλάδα, την Ευρώπη και την Αμερική.

Το 2017, σχεδίασε το πρώτο της graphic novel, το ΓΡΙΜΟΡΙΟ ΤΗΣ ΓΚΡΕΤΑ, ΒΙΒΛΙΟ 1: ΜΥΗΣΗ, το οποίο εκδόθηκε από την Jemma Press.

Avgi was born in 1985 and went on to study Philosophy of Science. Sometime later though, they decided it'd be better to just follow their dream and do what they always wanted to do: comics. And just like that, a participation in IDW's WOMANTHOLOGY: HEROIC as an inker came and the rest is history. Since then they participate in comic exhibitions as often as possible and work with people all over the world as a freelance illustrator and comic artist.

In 2017, their first graphic novel as an artist, GRETA'S GRIMOIRE, BOOK 1: INITIATIONS was published in Greece by Jemma Press.

email: asahikanaki@gmail.com,

Βάλια Καπάδαι / Valia Kapadai

Η Βάλια Καπάδαι είναι αθεράπευτα ονειροπόλα και «comic junkie». Τα πρωινά δουλεύει ως γραφίστρια στο ΕΚΠΑ, ενώ το βράδυ της αρέσει να παίζει με τις νερομπογιές και τα μελάνια της, φτιάχνοντας comics. Έχει συμμετάσχει σε πολλές ανθολογίες (για τις εκδόσεις IDW, Insomnia, Accent UK, BLC, Dapshow Press, AyeSawComics, Markosia, ICCW, Εκδόσεις του Κάμπου, Παρουσία κ.α.) και μέχρι στιγμής έχουν εκδοθεί 6 graphic novels, τα οποία έχει εικονογραφήσει (ή χρωματίσει), από τις εκδοτικές A.R.Sobati, Φωτόραμα, Markosia, και Comicdom Press, εκ των οποίων το ένα, σύντομα, αναμένεται να βγει και στη μεγάλη οθόνη. Της αρέσει επίσης να αυτοεκδίδει και τις δικές της ιστορίες. Είναι συν-δημιουργός και ενεργό μέλος της καλλιτεχνικής συλλογής LarLarLar Comics (<https://lar3comics.wordpress.com/>). Επίσης κάνει διάφορων ειδών εικονογραφήσεις (αφίσες, εξώφυλλα δίσκων, τατουάζ, επιτραπέζια παιχνίδια και μια θεατρική παράσταση).

She is a full-time dreamer and a comic junkie, currently working as a graphic designer at the University of Athens in the morning, while she shifts into a watercolour thirsty creature by night, drawing comic pages, whenever her "ghosts" allow her to. Since 2008 she has been involved in various anthologies (for IDW, Insomnia, Accent UK, BLC, Dapshow Press, AyeSaw Comics, Markosia, ICCW, Εκδόσεις του Κάμπου and more), while six graphic novels that she has illustrated or (water) coloured have been published by A.R.Sobati, Fotorama Publications, Markosia, and ComicdomPress. One of them, "White Knuckle" (story by Cy Dethan) will hopefully be seen on the big screen in the near future.

She is the co-creator of the comics collective LarLarLar Comics. She has participated in various exhibitions around the world, while she has also illustrated various other projects (including posters, music covers, tattoos, board games and a theatrical performance). She also enjoys self-publishing mini comics.

email: vkapadai@gmail.com,
https://www.facebook.com/valium.k

Μαρία Καραζάνου / Maria Karazanou

Η Μαρία Καραζάνου είναι ηθοποιός, σκηνοθέτης και θεατροπαιδαγωγός (MA Social Justice and education, IoE, UCL). Ασχολείται με το θέατρο ως ερευνητικό εργαλείο, ως μέσο εκπαίδευσης και προώθησης κοινωνικής ένταξης, έχει εργαστεί στην Ελλάδα και το Λονδίνο και έχει συνεργαστεί με φορείς όπως η Εθνική Λυρική Σκηνή, το πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, οι φυλακές Κασσαβέτειας, Matchstick Theatre, Odd eyes Theatre, Catch 22 κ.α

Maria Karazanou is an actress, director and theatre educator (MA Social Justice and education, IoE, UCL). She has worked as a researcher and educator for social integration, she has worked in Greece and the UK, and has collaborated with institutions like the Greek National Opera, the University of Thessaly, the Kassavetia Rural Penitentiary Establishment for Minors (Aska), Matchstick Theatre, Odd eyes Theatre, Catch 22 and more.

site: mgkarazanou@gmail.com

Θανάσης Καραμπάλιος / Thanasis Karampalios

Ο Θανάσης Καραμπάλιος γεννήθηκε το 1983 στο Παλαιόκαστρο Ελασσόνας, όπου και πέρασε τα παιδικά του χρόνια. Το 2007 φοίτησε στην σχολή Comink του Βαγγέλη Ματζίρη στην Θεσσαλονίκη. Το πρώτο άλμπουμ της σειράς του Θανάση Καραμπάλιου “1800 – 1. Πατέρας” κυκλοφορεί από την Jemma Press, μια μυθοπλασία τοποθετημένη στην ελληνική πραγματικότητα της περιόδου των αρχών του 19ου αιώνα. Μια περίοδο πλούσια σε πρόσωπα και γεγονότα και με μεγάλο ιστορικό ενδιαφέρον. Τον Απρίλιο του 2019 κυκλοφόρησε το δεύτερο τεύχος της σειράς, 1800- 2.Ελένη. Το 2019 στα Ελληνικά βραβεία κόμικ η ακαδημία κόμικ του απένειμε τον τίτλο του καλύτερου πρωτοεμφανιζόμενου καλλιτέχνη. Το 2018 συμμετείχε στην έκθεση comic 'n' play με θέμα σιγή ασυρμάτου. Το 2019 συμμετείχε στην καμπάνια του Ιδρύματος Ρόζα Λούξεμπουργκ και το HumanRights360, «Βάλτους Χ – Ο Μαύρος Χάρτης της Αθήνας». Το 2019 στα πλαίσια του φεστιβάλ LA COMIC FESTIVAL στη Λάρισα, συμμετείχε στα comic workshops. Ζει και εργάζεται στη Λάρισα.

Thanasis Karampalios was born in 1983 at Palaiokastros a small village of province of Ellassona. In 2007 he studied at comic school “Comink” of Vaggelis Matziris at Thessaloniki. His first work is the comic album “1800-1.father” which is published by Jemma Press. It is a fiction story about the greek reality at the early 19th century. A period full of heroes and events with great historical interest. The next album, 1800- 2. Eleni, was released in April 2019. In 2019 he won the Best new artist award for the year 2018. In 2018 he participated at the comic 'n' play display titled “radio-silence”. In 2019 he participated at the Campaign Valtous X or The Black Map of Athens, a joint initiative by the Rosa Luxemburg Foundation, Greece's office, and the HumanRights360. In 2019 he participated at the LA COMIC FESTIVAL comic workshops. He lives and works in Larissa.

facebook: Thanasis karampalios art, comics & illustrations

email: th.karampalios@gmail.com

Θωμάς Κεφαλάς / Thomas Kefalas

Ο Θωμάς Κεφαλάς γεννήθηκε το 1989 στα Τρίκαλα. Είναι πτυχιούχος του τμήματος Πληροφορικής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και από το 2017 ασχολείται ενεργά με τα κόμικ και την εικονογράφηση. Έχει συμμετάσχει σε ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό καθώς και στο project «Βάλ' τους Χ» του Ιδρύματος Ρόζα Λούξεμπουργκ σε συνεργασία με την οργάνωση HumanRights360. Έχει στο ενεργητικό του δύο κόμικ κυκλοφορίες, τα «Ιστορίες από κάτω» - Εκδόσεις του Κάμπου (2018) και «Origami» - αυτοέκδοση (2019).

Thomas Kefalas is a cartoonist and illustrator, born in 1989 in Trikala. He has a degree in Informatics from Aristotle University of Thessaloniki. Since 2017 he has participated in several group exhibitions including “Valtous X” project, powered by Rosa Luxemburg foundation and HumanRights360 society organization. His published works are: “Istories apo kato”- Ekdoseis tou Kampou (2018), “Origami” – self published (2019)

facebook: thomaskefalasart

email: thomaskefalasart@gmail.com

Kristanz

Ονομάζομαι Χριστίνα Κυπραίου. Είμαι απόφοιτη του AKTO-Middlesex University στον κλάδο sketch-comic-cartoon και σπουδάστρια του μεταπτυχιακού τους προγράμματος στον κλάδο animation. Έχω λάβει μέρος στις εκθέσεις του AKTO και σε διαγωνισμούς comic/manga του εξωτερικού. Με το comic εκφράζω ιστορίες και συναισθήματα, με το animation τα απεικονίζω σε κινούμενη μορφή. Ονειρεύομαι να δουλέψω στην Ιαπωνία γι' αυτό και έχω πολύ καλή γνώση ιαπωνικών, ενώ έχω και άριστη γνώση αγγλικών και γερμανικών. Είμαι λάτρης των βιβλίων, αντλώντας έμπνευση από αυτά καθώς πιστεύω ότι κάθε βιβλίο είναι ένα comic εκφρασμένο με λόγια. Έχω συμμετάσχει σε καλλιτεχνικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις με διαχρονικά θέματα και πολύπτυχη διαπραγμάτευση.

My name is Christina Kypraiou. I'm a graduate from AKTO-Middlesex University sketch-comic-cartoon and currently doing my Masters in animation there. I have taken part in AKTO exhibitions and in comic/manga contests. Comics for me is a means to tell stories and convey my feelings. Animation is a way of bringing my stories to life. My dream is to work in Japan and thus I've studied japanese and have excellent knowledge of English and German as well. I love books as I draw inspiration from them believing that books are like comics with words. I find taking part in art and cultural events with interesting and complex themes essential and challenging.

email:vana_1963@yahoo.gr, **instagram:**kristanz.art

Δέσποινα Μανώλαρου/Despina Manolarou

Η Δέσποινα Μανώλαρου, γεννήθηκε στην Αθήνα το 1988. Είναι τελειόφοιτη της Ανώτατης Σχολής Καλών Τεχνών. Κάποια άλλα ενδιαφέροντά της είναι η εικονογράφηση εντύπων και το comic, ενώ τελευταία πειραματίζεται με το animation. Οι επιρροές της πηγάζουν από το κόσμο της ποίησης, της ψυχολογίας, της βιολογίας και τη θρησκείας. Την ενδιαφέρει ιδιαίτερα η σύνθεση ποικίλων εικαστικών στοιχείων ώστε να δημιουργεί φανταστικούς κόσμους που εξερευνούν τα όνειρα, το υποσυνείδητο και τις διαφορετικές εκφάνσεις της ανθρωπίνης ψυχοσύνθεσης.

Despina Manolarou was born in Athens in 1988. She is at her last year of studies in the Athens School of Fine Arts. Some of her interests are book illustration, comic illustration and, lately, animation. Her work is influenced by poetry, psychology, biology and religion. She is highly interested in combining different visual elements to create imaginary worlds that explore dreams, the subconscious and the various aspects of human soul.

email:despoina_mn@hotmail.com, **Instagram:**@domnamanolarou

Mekl

Του αρέσει το ψωμί και η βροχή. Το όνομα αυτό το πήρε πρόσφατα βάσει ενός παιδικού επιφωνήματος. Τα τελευταία δέκα χρόνια, έχει, επίσης, εργασθεί με το όνομα Mikkel Sommer, δημιουργώντας κόμικς, παιδικά βιβλία, σχέδια για animation και άλλα projects.

Mekl is a person who likes bread and rain, and was born not long ago from a child's phonetic fancy. Mekl has also worked under the name Mikkel Sommer for the past decade, making comics, children's books, designs for animation and other projects.

Γιώργος Μικάλεφ / George Micallef

Γεννήθηκα στην Κέρκυρα Δεκέμβρη του 85 και μεγάλωσα στη Γαρίτσα. Οι ρίζες μου κρατάνε από το Γκόζο της Μάλτας. Το 2003 έφυγα στην Πάτρα για σπουδές μηχανολογίας, αλλά λίγο καιρό αργότερα και μετά από ένα ατύχημα που άλλαξε τη ζωή μου ριζικά, αποφάσισα να επιστρέψω στο «νησί του Πάσχα» όπου και έμεινα τα επόμενα 10 χρόνια. Αυτή την περίοδο αφοσιώθηκα στις «καλές και τις κακές τέχνες». Γνώρισα τους ζωγράφους του νησιού και έγινα μέλος της Εικαστικής Κερκυραϊκής Ένωσης. Το Καλοκαίρι του 2014 εγκαταστάθηκα στην Αθήνα και από τότε ζωγραφίζω ακατάπαυστα. Ως τώρα έχω λάβει μέρος σε αρκετές ομαδικές εκθέσεις ζωγραφικής και κόμικ και έχω πραγματοποιήσει 6 ατομικές εκθέσεις ζωγραφικής. Το Γενάρη του 2017 ξεκίνησε η συνεργασία μου με τον Κώστα Εφήμερο και το The Press Project. Κατά κάποιο τρόπο, έγινα σκιτσογράφος χωρίς να το καταλάβω. Έχω ασχοληθεί επίσης με την εικονογράφηση underground βιβλίων και μουσικών σχημάτων.

I was born in Corfu in December 1985, with Maltese origins. Since childhood I used pencils and markers to extend my soul onto a white surface and ever since then I have never stopped drawing, painting, creating, and experimenting on every kind of surface with colours and materials that sparked my interest and curiosity. I have taken part in several group exhibitions in Greece and have presented 6 solo shows. Since 2017 I am working as a political cartoonist for The Press Project. I have also illustrated books and album art for underground music bands. I have been a member of the "Corfu Artists' Union" since 2010.

<https://www.facebook.com/georgemicalefcreations/>

<https://georgemicallef.blogspot.com/>

Μάριος Μπόρας / Marios Boras

Γεννημένος το 1977. Ζει στη Λάρισα και εργάζεται ως εικονογράφος.

Born in 1977. He lives and works in Larissa as an illustrator.

email: mariosboras@gmail.com

No budget epics

Η No Budget Epics δημιουργήθηκε κάποια στιγμή από κάποιον, μετράει x χρόνο λειτουργίας, και τίποτα από αυτά δεν έχει σημασία! Αυτό που έχει όμως, είναι αυτό που κάνει και περιγράφεται άριστα από τη πρόταση που την ενέπνευσε: "No budget art, of epic proportions"

No Budget Epics was created by someone at some time. It has been in operation for X years. None of this matters! Nonetheless, what matters is what it does, and this is summed up perfectly in the premise that inspired it: "No budget art, of epic proportions."

email: nbepics@gmail.com

https://www.instagram.com/no_budget_epics/?hl=el

Αλκυόνη Παπακωνσταντοπούλου / Alkyoni Papakonstantopoulou (Poisoner)

Η Αλκυόνη Παπακωνσταντοπούλου γεννήθηκε το 1994 και μεγάλωσε στον Πειραιά. Αποφοίτησε από το Ζάννειο Πειραματικό Λύκειο Πειραιά και σπούδασε Φωτογραφία και Οπτικοακουστικές Τέχνες στο ΤΕΙ Αθήνας. Σχεδιάζει από μικρή ηλικία. Στο χώρο των κόμικ παρουσίασε πρώτη φορά δουλειά στα πλαίσια του Comicdom Con Athens 2017 στο κομμάτι των αυτοεκδόσεων και συνεχίζει να παρουσιάζει δουλειά κάθε χρονιά. Έχει επίσης λάβει μέρος σε διάφορες ομαδικές εκθέσεις τα τελευταία χρόνια, τόσο με φωτογραφική όσο και σχεδιαστική δουλειά.

Alkyoni Papakonstantopoulou was born in 1994 and raised in Piraeus. She graduated from Zanneio Experimental High School of Piraeus and studied Photography and Audiovisual Arts in the TEI of Athens. She started drawing at an early age. She first presented her work in the world of comics at Comicdom Con 2017, in the self-publishers alley, and has since then participated the following years as well. She has also been part of various group exhibitions, as a photographer or illustrator.

https://www.instagram.com/poisoner_art/

Μιχάλης Σιγάλας / Michael Sigalas

Ο Μιχάλης Σιγάλας γεννήθηκε στην Αθήνα το 1980. Σπούδασε στο πανεπιστήμιο του Πλίμουθ στην Αγγλία πρώτα καλές τέχνες και ύστερα ψηφιακές τέχνες και τεχνολογία. Ζει στην Πάτρα όπου εργάζεται ως γραφίστας, σχεδιαστής/κατασκευαστής ιστοσελίδων και εικονογράφος. Έχει συμμετάσχει σε ομαδικές εκθέσεις ζωγραφικής ενώ τα τελευταία χρόνια μελετάει φωτογραφία και βυζαντινή ζωγραφική.

He was born in Athens in 1980. He studied at the University of Plymouth (Fine Arts, Digital Arts and Technology). He lives in Patras where he works as graphic artist, web page designer and illustrator. He has participated in group painting exhibitions. Lately he studies photography and byzantine iconography.

email: m_sigalas@hotmail.com, **http:** <http://www.msigalas.com>
http: gr.linkedin.com/pub/michail-sigalas/59/8/987, **http:** www.behance.net/msigalas

Στέλλα Στεργίου / Stella Stergiou

Γεννήθηκε το 1992 στην Αθήνα. Παρόλο που έχει ολοκληρώσει τις σπουδές της στη Σχολή Αρχιτεκτόνων Μηχανικών του Ε.Μ.Π., ζει και εργάζεται ως εικονογράφος και δημιουργός κόμικς στο Βέλγιο. Ταξιδεύει με το γαλάζιο της ποδήλατο και όπου ξαποσταίνει ξεκινά να σχεδιάζει. Έχει συμμετάσχει σε εκθέσεις (The Walking Dead Art, Fox Greece και M Art) και έχει διακριθεί σε διαγωνισμούς εικονογράφησης και αρχιτεκτονικής. Δουλειά της έχει εκδοθεί σε περιοδικά και συλλογές, όπως το περιοδικό κόμικ ΜΠΑΕ ΚΟΜΗΤΗΣ (εκδόσεις Polaris), το συλλογικό κόμικ Pizza Pepperoni (εκδόσεις 9η Διάσταση), Ηρακλής (AddArt), κ.ά. Το πρώτο της graphic novel, Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ, κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Polaris από το 2017.

Stella Stergiou was born in 1992 in Athens. With architecture studies at the National Technical University of Athens under her belt, she is working as an illustrator and comic book artist. She is travelling with her blue bike and wherever and whenever she stops riding, she starts to draw.

She has participated in exhibitions (The Walking Dead Art, Fox Greece and M Art) has been awarded in illustration and architecture competitions. Her work has been published in magazines and book collections, such as the comic magazine BLUE COMET (Polaris publications), the comic book Pizza Pepperoni (9η Διάσπαση publications), Hercules (AddArt), etc. Her first graphic novel, THE LITTLE PRINCE, has been released by Polaris publications since 2017.

<https://stellaimagination.wixsite.com/stellastergiou>, [email:stellaimagination@gmail.com](mailto:stellaimagination@gmail.com)

Νίκος Τσουκνίδας / Nikos Tsouknidas

Ο Νίκος Τσουκνίδας έχει ζήσει και έχει δουλέψει σαν εικονογράφος στην Ελλάδα, στην Ιαπωνία και στο Ηνωμένο Βασίλειο. Έχει σπουδάσει Ηλεκτρολόγος Μηχανικός και Μηχανικός Υπολογιστών και έχει κάνει μεταπτυχιακά στην Στρατηγική Σχεδίασης Προϊόντων & Συστημάτων. Με τα κόμικς και την εικονογράφηση ασχολείται επίσημα από το 2003, σε εκθέσεις, εικονογραφήσεις και εξώφυλλα βιβλίων και περιοδικών, και έχει λάβει μέρος με την δουλειά του σε φεστιβάλ στην Ελλάδα, στο Ηνωμένο Βασίλειο και στον Καναδά. Αυτήν την περίοδο δουλεύει στο κόμικ του "iland", μία ιστορία σε ένα ιστορικά εναλλακτικό νησί των Κυκλάδων στα 1830. Στην άλλη του ζωή δουλεύει σαν Μηχανικός Υπολογιστών στο BBC από το 2011.

Nikos Tsouknidas has lived and worked as an illustrator in Greece, Japan and the UK. His studies include a BA and MSc in Computer Science and Electrical Engineering and an MDes in Design Strategy. Since 2003 he has been involved in comic book exhibitions, worked as an illustrator for books and magazines, taken part in comic book festivals in Greece, the UK and Canada, and is currently working on the graphic novel set in a historically alternative 1830s Cyclades called "iland". His alter ego has been writing software for the BBC since 2011.

<https://www.ilandcomic.co.uk/>, [instagram:@tsouk.n](https://www.instagram.com/tsouk.n), [twitter:@tsoukn](https://www.twitter.com/tsoukn)

Ρομπέρτα Γιαϊτζόγλου Watkinson / Roberta Yaitzoglou Watkinson

Η Ρομπέρτα Γιαϊτζόγλου Watkinson σπούδασε Γραφιστική στο Α.Τ.Ε.Ι. Αθήνας και ασχολείται με την εικονογράφηση, το concept art και τα κόμικς. Αναγνωρίσιμα χαρακτηριστικά της δουλειάς της είναι οι γραμμές και οι τελείες, τα μοτίβα και τα φουσκωτά μανίκια εποχής. Το εικονογραφικό της έργο προέρχεται τόσο από την ευαισθησία της στα οπτικά ερεθίσματα, όσο και από την έμφυτη περιέργεια και ανάγκη της να προσαρμόζει και να φέρνει κοντά τις ετερόκλητες αναφορές της, αποκαλύπτοντας τους κόσμους του υποσυνείδητου της. Κύριες εμπνεύσεις της είναι περίτεχνα υφάσματα, ιστορικές ενδυμασίες, ο κινηματογράφος, ο κρύος βροχερός καιρός και τα '80s pop τραγούδια. Έχει πάρει μέρος σε συνέδρια κόμικς και φεστιβάλ φανζίν στην Ελλάδα με τις αυτοεκδόσεις: Scavengerists, Jabberwocky, Φιλίπ: Χαρούμενος ως Πρίγκιπας, και το συνεργατικό κόμικς 10 γυναικών: ΤΣΟΝΤΟΚΟΜΙΚ. Προς το παρόν ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Roberta Yaitzoglou Watkinson is an illustrator, conceptual designer and sequential artist currently based in Athens, Greece. Often noted for her dots, dainty lines, pattern and puffy period sleeves, her illustrative work is borne of both her visual sensibility and her innate curiosity for fusing and adapting interests, unveiling the worlds of her subconscious. Her primary inspirations are ornate textiles, historical costume, cinematographic visuals, dreary weather and 80s pop songs. She has had her work exhibited and taken part in comic conventions and zine festivals around Greece, with the self published titles: Scavengerists, Jabberwocky, Philippe: Happy as a Prince, the 10 women collaborative SMUTCOMIC. She studied Graphic Design at the Athens University of Art and Design, specialisin

<https://robertayaitzoglou.tumblr.com/>

Η έκθεση κόμικς **«Oresteia Reversed»** αποτελεί μέρος των δράσεων του Θεσμού

«Αρχαίο Δράμα: Διεπιστημονικές και Δια-καλλιτεχνικές Προσεγγίσεις».

Ο Θεσμός αυτός, επιχειρώντας «παράδοξες» συνέργειες τεχνών και επιστήμης, στοχεύει να ενδυναμώσει και να εμπλουτίσει την σύγχρονη πρόσληψη του Αρχαίου Δράματος, μέσα από τις εικαστικές και παραστατικές τέχνες στον 21ο αιώνα.

Η φετινή διοργάνωση, στο πλαίσιο της Πράξης «Καθιέρωση και Προβολή Διεθνών Θεσμών Σύγχρονου Πολιτισμού στην Αττική» που σχεδίασε και υλοποιεί το Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης, έχει ως τίτλο **«Μεγάλες Αφηγήσεις / Η επιστροφή_Αθήνα 2019».**

Πρόκειται για το καλλιτεχνικό και ερευνητικό πρόγραμμα για το Αρχαίο Δράμα και τις Πολιτικές Επιστήμες που περιλαμβάνει: τη θεατρική παράσταση **“Ικέτιδες”** του Ευριπίδη, σε μετάφραση και σκηνοθεσία Δήμου Αβδελιώδη, ένα διήμερο διεθνές Φόρουμ με τίτλο “Το Αρχαίο Δράμα και το Πολιτικό: Παράσταση-Φιλοσοφία-Πολιτική Θεωρία”, Σεμινάρια και Εργαστήρια που έχει διαμορφώσει το Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης σε συνεργασία με το Forum Internationale Wissenschaft Institute του Πανεπιστημίου της Βόννης, και την παρούσα έκθεση.

Όλες οι δράσεις έχουν ελεύθερη είσοδο.

Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης, Πειραιώς 206, Ταύρος, τηλ. 210 34 18 550

10-22 Σεπτεμβρίου 2019 - **Ώρες λειτουργίας έκθεσης:** Δευτέρα – Κυριακή 18:00 - 22:00

Χώροι: 1ος και 2ος όροφος.

The comics exhibition **“Oresteia Reversed”** is part of the Act of the Institution **“Ancient Drama: Interdisciplinary and Cross-Act Approaches”**. This Institution initiates “paradox” synergies of arts and sciences, in an attempt to enforce and enhance the contemporary conception of Ancient Drama, through the fields of visual and performing arts in the 21st century.

This year's Act is entitled **“Grand Narratives.The Return_Athens_2019”**. It is under the Action “Establishment and Promotion of International Institutions of Contemporary Culture in Attica”. This Action has been designed and is being implemented by Michael Cacoyannis Foundation. This year's program focused on Ancient Drama and Political Sciences includes the following events: the Performance of the play **“Suppliants”** (by Euripides), translated and directed by Dimos Avdeliodis, Seminars, Workshops, a two-day International Academic Forum (organized by MCF in collaboration with the internationally recognized Forum Internationale Wissenschaft Institute of the University of Bonn), and the present Exhibition.

All the events are free of charge.

Michael Cacoyannis Foundation, 206 Piraeus str. Tavros, tel. 210 34 18 550

September 10-22, 2018 - **Exhibition hours:** Mon – Sun 18:00 - 22:00

Exhibition area: 1st and second floor

ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ

Αντιπρόεδρος Δ.Σ. και Γενική Διευθύντρια
Ξένια Καλδάρη
Υπεύθυνος Υποέργου
Δημήτρης Γιολάσης
Υπεύθυνη Καλλιτεχνικού Σχεδιασμού
& Διεθνών Σχέσεων
Αλεξάνδρα Γεωργοπούλου
Τμήμα Σχεδιασμού
& Ωρίμανσης Έργων
Γιάννης Λίνας
Υπεύθυνος Τεχνικής Υποστήριξης
Σαράντης Ζαργάνης
Τμήμα Προγραμματισμού
& Οργάνωσης Παραγωγής
Πηγή Πιφέα
Τμήμα Προβολής & Επικοινωνίας/
Γραφείο Τύπου
Giovanni Rumma
Γραφείο Υποδοχής Κοινού
Αριστοτέλης Γεωργουλίας
Μονάδα Παρακολούθησης Έργων
Βάγια Κρομμύδα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Συντονίστρια Υλοποίησης Δράσεων
Όλγα Γρατσανίτη
Διαμόρφωση Περιεχομένου Δράσεων
Αγγελική Πούλου
Υπεύθυνη Φιλοξενίας
Κατερίνα Τσουκνίδα
Υπεύθυνη Σκηνής
& Τεχνικών Λειτουργιών
Βέρα Λελοῦδα
Βοηθός Εκτέλεσης Φωτισμών Α
Εμμανουήλ Τσολάκης
Βοηθός Εκτέλεσης Φωτισμών Β
Δημήτρης Τσολάκης
Βοηθός Προβολών & Ηχοληψίας
Γιώργος Ελένης
Βοηθοί Υλοποίησης Δράσεων
Αντιγόνη Βλάχου
Μαρία Κλεάρχου
Κατερίνα Κούρτη

ΕΚΘΕΣΗ «Oresteia Reversed»

Διοργάνωση
Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης
Επιμέλεια - Συντονισμός
Καλλιόπη Λιαδή
Ιστορικός Τέχνης
Νικόλ Λεβέντη
Αναπαραγωγή Καλλιτεχνικών Έργων
Melon Σπ. Κοκκόλης Ο.Ε.
Σχεδιασμός Καταλόγου
Νίκος Σκαρμούτσος
Παραγωγή Εντύπου
Quality Printing Solutions A.E.
Κατασκευές Πλαισίων
Στέλιος Λαμπαδάριος

MICHAEL CACOYANNIS FOUNDATION

Vice President of the BoD & General Director
Xenia Kaldara
Project Manager
Dimitris Yolassis
Cultural Programme
& International Relations Manager
Alexandra Georgopoulou
Planning
& Development Department
John Linas
Technical Support Manager
Sarantis Zarganis
Programming
& Production Department
Pigi Pifea
Communications & Marketing
Press Office
Giovanni Rumma
Reception Office
Aristotelis Georgoulis
Projects Monitoring Unit
Vaya Krommyda

PROJECT ASSOCIATES

Project Coordinator
Olga Gratsaniti
Content Conceptualization of Actions
Angeliki Poulou
Hospitality Coordinator
Katerina Tsouknida
Stage manager
& Technical Operations Coordinator
Vera Lelouda
Lighting Assistant A
Emmanuel Tsolakis
Lighting Assistant B
Dimitris Tsolakis
Projections & Sound Assistant
Yorgos Elenis
Implementation Assistants
Antigone Vlachou
Maria Klearchou
Katerina Kourti

EXHIBITION «Oresteia Reversed»

Organised by
Michael Cacoyannis Foundation
Curator - Coordination
Calliope Liadi
Art Historian
Nicol Leventi
Reproduction of Artwork
Melon Sp. Kokkolis G.P.
Graphic Design
Nikos Skarmoutsos
Print Production
Quality Printing Solutions S.A.
Panels' Construction
Stelios Lambadarios



Το Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης ευχαριστεί θερμά:

- όλους τους καλλιτέχνες για την συμμετοχή τους στην Έκθεση και την εξαιρετική συνεργασία
 - τον Σπύρο Δερβενιώτη για την πολύτιμη υποστήριξη του
- Michael Cacoyannis Foundation warmly thanks:
- all the artists for their participation in the Exhibition and for the excellent cooperation
 - Spyros Derveniotis for his valuable support

Πράξη: «Καθιέρωση και Προβολή Διεθνών Θεσμών
Σύγχρονου Πολιτισμού στην Αττική»
Θεσμός: «Αρχαίο Δράμα: Διεπιστημονικές
και Δια-καλλιτεχνικές προσεγγίσεις»



Act: "Establishment and Promotion
of International Institutions
of Contemporary Culture in Attica"
Institution: "Ancient Drama: Interdisciplinary
and Cross-Art Approaches"



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Ταμείο
Περιφερειακής Ανάπτυξης



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΑΤΤΙΚΗΣ



ΕΣΠΑ
2014-2020
ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη



European Union
European Regional
Development Fund



REGIONAL
OPERATIONAL
PROGRAM OF
ATTICA



NSRF
2014-2020
program for development

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Co-financed by Greece and the European Union